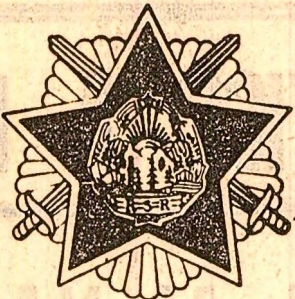




Biblioteca Municipality Deva  
SALA DE LECTURĂ

PROLETARI DÎN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

# Știința



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XXXVIII Nr. 7881

Simbătă 9 noiembrie 1968

8 PAGINI — 40 BANI

PAGINA A II-A

SUB SEMNUL UNITĂȚII MORAL-POLITICE A POPORULUI MUNCITOR, AL FRĂȚIEI DINTRE OAMENII MUNCII ROMÂNII ȘI AI NAȚIONALITĂȚILOR CONLOCUITOARE. Adunări de constituire a comisiilor din rândurile naționalităților conlocuitoare

## Înmînarea unor distincții sportivilor români medaliați la Jocurile Olimpice din Mexic

Vineri dimineața a avut loc la Consiliul de Stat solemnitatea de-cerării unor ordine și medalii ale Republicii Socialiste România. Distincțiile au fost înmânate de tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Consiliului de Stat.

La solemnitate au luat parte tovarășii Emil Bodnaruș, Virgil Trofin, Ilie Verdet, Leonte Răutu, Constantin Stătescu, secretarul Consiliului de Stat.

(Continuare în pag. a VII-a)

## Cuvîntul tovarășului Nicolae Ceaușescu

Vă rog, tovarăși, să-mi dați voie să vă felicit în numele conducerii partidului și statului pentru rezultatele pe care le-ați obținut în marea întrecere sportivă din Mexic. Toatădata, doresc să vă exprim călede-felicitări pentru distincțiile pe care le-ați primit acum și care constituie o apreciere deosebită a performanțelor dobîndite la Olimpiadă, precum și a întregii activități sportive pe care ați desfășurat-o până acum.

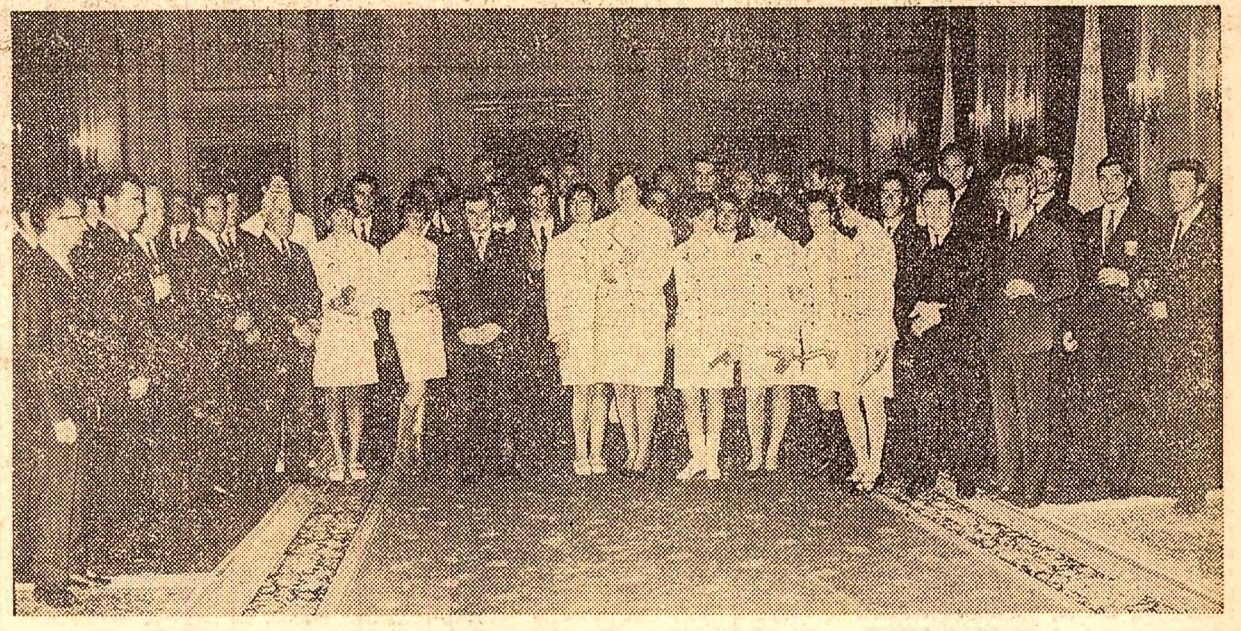
Putum spune că rezultatele obținute de sportivii români în decizia întrecere sportivă mondială sînt bune. Eforturile dv. au fost urmărîte cu atenție de poporul nostru. Faptul că prima medalie a fost cucerită de o sportivă este încă o dovadă că sunteți, care reprezentăți peste 50 la sută din populația României, sînt capabile, și în domeniul sportului, ca și în alte domenii, să fie din toate punctele de vedere pe picior de egalitate cu bărbaii, să aducă o contribuție prețioasă la dezvoltarea societății noastre socialiste. De aceea, doresc în mod deosebit să exprim felicitări prin medaliile române în Mexic; exemplul ei a constituit un îndemn pentru ceilalți sportivi ca să lupte pentru a cuceri lucruri cît mai bune în cea mai mare competiție sportivă internațională.

Sîntem mulțumii de rezultatele obținute, de faptul că sportivii români au cucerit 15 medalii la Olimpiada din Mexic. În același timp, considerăm că acest succes trebuie să însemne pentru toți sportivii, pentru conducerea mișcării sportive din țara noastră noi obligații pentru continuarea măiestriei sportive. Peste 4 ani va trebui să trîmitem un lot reprezentativ al sportivilor români la München; am dori ca de pe acum să începă pregătirile pentru această întrecere. La München nu se va mai pune problema altitudinii, a „înălțimii” din punctul de vedere al lipsei de oxigen — de care vorbeau tovarășii — ci numai problema înălțimii pregătirii sportive. Pentru a putea reprezenta cu cinste poporul nostru, pentru a putea participa la întreceri cu rezultate cît mai bune, antrenorii, conducerea sportului trebuie să asigure pregătirea permanentă, an de an, lună de lună, a sportivilor. Numai astfel vom putea obține la Olimpiada de la München și mai multe medalii — inclusiv de aur — decît am obținut în Mexic. Noi sîntem convinsi că tineretul român poate dobîndi și în domeniul sportului rezultate superioare.

Doresc să exprim încă o dată sportivilor noștri urările conducerii de partid și de stat de a obține performanțe tot mai mari, de a fi la înălțimea realizărilor poporului român, în construcția societății noi, socialiste. Vă doresc mult succes, tovarăși!

Nicolae MOCANU  
corespondentul „Științei”

(Continuare în pag. a III-a)



În timpul solemnității de la Consiliul de Stat

(Foto: Gh. Vințilă)

## Întărirea continuă a coeziunii națiunii socialiste — puternică forță motrice a progresului patriei noastre

### Organizații de masă, obștești și profesionale aderă la FRONTUL UNITĂȚII SOCIALISTE

Hotărârile recentei plenare a C.C. al P.C.R., măsurile preconizate de partid pentru întărirea unității politice a poporului au primit un puternic ecou în rândurile opiniei publice, au fost primite cu deosebită satisfacție de masele largi de la orașe și sate, înscriindu-se ca un moment important în procesul continuu și multilateral de dezvoltare a democrației socialiste, de consolidare a coeziunii națiunii noastre socialiste.

Bazate pe o profundă analiză științifică a proceselor și transformărilor fundamentale care au avut loc în structura societății noastre, în cei aproape 25 de ani de la eliberarea țării, principiile și soluțiile organizatorice care și-au găsit cristalizarea în expunerea prezentată la plenară de tovarășul Nicolae Ceaușescu reflectă o dată mai mult spiritul creator în care partidul nostru rezolvă, în lumina învățăturii marxist-leniniste și în funcție de condițiile concrete și particularitățile României, problemele puse în etapa actuală de mers înainte al construirii socialismului în țara noastră.

În cadrul măsurilor preconizate de plenara C.C. al P.C.R., o însemnătate primordială are constituirea Frontului Unității Socialiste, factor însemnat de întărire continuă a unității poporului, a tuturor oamenilor muncii, indiferent de naționalitate, de organizare a participării și mai active la viața politică, sub conducerea partidului, a tuturor categoriilor de cetățeni, a organizațiilor de masă și obștești din țara noastră. Frontul Unității Socialiste va contribui la întărirea muncii unite a clasei muncitoare, fără-nimii, intelectualității, a frăției dintre poporul român și naționalitățile conlocuitoare, la promovarea intereselor comune politice, economice și sociale ale tuturor categoriilor de oameni ai muncii, la mobilizarea acestora la activitatea de elaborare și realizare a programului de dezvoltare a societății socialiste.

Zilele acestea se desfășoară ședințe ale conducătorilor unor organizații obștești și uniuni

profesionale care, dînd glas voinței maselor largi, adoptă hotărârile de aderare la Frontul Unității Socialiste și desemnează reprezentanții organizațiilor și uniunilor respective în Consiliul Național al Frontului Unității Socialiste. Participanții la aceste adunări, desfășurate într-o atmosferă de elan patriotic și înaltă răspundere politică și cetățenească, subliniază în cuvîntul lor însemnătatea deosebită pe care o are constituirea Frontului Unității Socialiste în viața publică a țării, semnificația creării sale în ansamblul măsurilor luate în ultimii ani de partidul nostru, pentru perfecționarea relațiilor socialiste, a formelor și metodelor de organizare și conducere, pentru largirea democrației socialiste, corespunzător etapei actuale de dezvoltare a societății românești. Vorbitorii au subliniat faptul că activitatea Frontului Unității Socialiste ca organism politic permanent, cu caracter reprezentativ, din care vor face parte Partidul Communist Român — forța politică conducătoare a societății noastre socialiste — și principalele organizații de masă, obștești și profesionale, va determina intensificarea participării organizațiilor de masă și obștești la conducerea vieții politice și de stat, va permite consultarea amplă a maselor populare în vederea adoptării celor mai eficiente soluții pentru mersul nostru înainte, participarea tot mai largă și activă a tuturor categoriilor de cetățeni la opera de construcție socialistă, la îndeplinirea politicii interne și externe a Partidului Communist Român. Vorbitorii au exprimat atașamentul profund față de politica partidului și hotărîrea organizațiilor obștești și profesionale din care fac parte de a contribui activ la acțiunile inițiate de Frontul Unității Socialiste, sub conducerea partidului, pentru Propășirea patriei și triumful socialismului în România.

Publicăm în pag. a III-a relații de la ședințele conducătorilor unor organizații de masă, obștești și profesionale.

## In întreprinderi din județul Brașov Stocurile supranormative dispar într-un trimestru și... reapar în altul

### anchetă economică

Conducerea de partid și de stat a atras în repetate rânduri atenția asupra necesității lichidării fenomenului supranormativ de valori materiale în întreprinderi și prevenirii formării altor stocuri supranormative. Această sarcină continuă să-și păstreze pe deplin actualitatea și soluționarea ei depinde, deopotrivă, de întreprinderi și forurile de resort din ministere. Ce practici și ce factori mai frînează înlăturarea fenomenelor de imobilizare de fonduri materiale și bănești ale statului în circuli supranormative, aducerea lor în circuitul economic normal? Am urmărit răspuns la această întrebare în investigațiile pe care le-am făcut în câteva unități economice din județul Brașov.

Din situația întocmită recent de succursala județeană Brașov a Băncii Naționale rezultă că majoritatea întreprinderilor de răză județului se precuipă de lichidarea stocurilor supranormative existente și a căror valoare se ridică la 94 milioane lei. O activitate satisfăcătoare în acest sens s-a desfășurat la Uzina de autocomioane, fabrica de cabluri și radiatoare. Întreprinderea de unelte și scule cuina „Colorom” Codlea și altele. Dar aceeași situație arată că, un trimestru mai târziu, stocurile supranormative au ajuns la peste 61 milioane lei.

Notîndu-ne aprecierea unor interlocații în general, de caracter de anumite întreprinderi trebuie acceptate cu rezervă, deoarece ele sînt mult diminuate față de cele existente, am căutat să vedem care este adevărata stare de lucruri. O situație destul de contradictorie am întâlnit chiar la Uzina de autocomioane Brașov, pe care am amintit-o mai sus printre întreprinderile cu rezultate bune în primul semestru. Din relațiile tovarășilor de la serviciul aprovizionare rezultă că față de anul trecut stocurile au scăzut considerabil. Dobînzile penalizatoare pentru credit restanțe plătite de uzină însumă încă acest lucru fiind aproximativ egale cu cele plătite în perioada corespunzătoare a anului precedent. Din datele pe care le deține banca rezultă că în primul semestru stocurile ar fi scăzut aici nu la 27 milioane lei, ci la 2,5 milioane lei. Într-un referat al comitetului de partid din uzină, prezentat în fata

activului cu cîteva luni în urmă, se arată însă că „pe cele 5 luni ale anului uzina înregistrează un stoc supranormativ de 21 milioane lei”. Care să fie realitatea?

Solicitîndu-l părărea, tov. Victor Ștefan, contabilul-șef al uzinei, acesta ne-a declarat destul de categoric: „Să știți că n-avem deloc stocuri supranormative. Tot anul am mers bine”. Sincer vorbind, ne-a surprins neplăcut această tendință de lăudăroșenie, de denaturare a stării de lucruri existente în uzină. Îl prezentan contabilului-șef cîteva cifre extrase din situația înaintată de uzină succursalei Băncii Naționale nu mai departe decît în luna septembrie, pe care el însuși și-a pus semnătura. Din situație se vede că, la data respectivă, în întreprindere existau stocuri supranormative în valoare de circa 7 milioane lei.

(Continuare în pag. a III-a)

## Recentele erupții solare - fenomene neobișnuite?

Recent au fost observate două puternice erupții solare. În legătură cu aceste fenomene, am solicitat-o pe dr. EMILIA TÎPREA, șefa serviciului solar de la Observatorul astronomic din București, să răspundă la cîteva întrebări privind activitatea solară.

— Care au fost aspectele caracteristice ale recentelor erupții solare și în ce măsură pot fi ele considerate „excepționale”?

— Centrul astronomic din Boulder (Colorado, S.U.A.) a înregistrat două erupții solare foarte intense, una dintre ele acoperind o suprafață de 20 de ori mai mare decît aceea a Pământului. Fiind vorba de erupții protonice, adică de erupții care produc raze cosmice, ele au avut aspectul unor filamente paralele, foarte strălucitoare, cu o „viață” de aproximativ două ore. Ele au apărut în cromosferă (atmosfera de hidrogen a Soarelui), deasupra unui grup de pete solare. Cu toate dimensiunile lor impresionanțe, aceste fenomene nu au caracter excepțional, ci se înscriu în limitele firești ale activității solare.

După cum se știe, prin activitatea solară înțelegem toate fenomenele care au loc la suprafața și în atmosfera acestui astru: petele din fotosferă, erupțiile din stratul superior — cromosferă — perturbările din atmosfera lui înaltă și coronene. Petele solare sînt regiuni întinsecate (cu temperaturi mai scăzute) pe suprafața Soarelui, pe care le putem vedea chiar și cu luneta cea mai simplă. Numărul și mărimea petelor solare nu sînt fixe, ci variază în perioade de aproximativ 11 ani. De altfel, întreaga activitate solară se

înscrie în trei ritmurii periodice: un ciclu de 11 ani, cunoscut de multă vreme, și alte două — de 80 și respectiv 400 de ani — a căror existență a fost recent stabilită. Bazîndu-se pe faptul că în 1968 punctele active ale celor trei cicluri ar coincide, u-nii astrofizicilor se așteptau la o efervescență solară excepțională și la fenomene de o amploare deosebită, presupunere care nu s-a confirmat.

Potrivit teoriilor celor mai recente, erupțiile s-ar datoră cîmpurilor magnetice, care ar forma un fel de „turburi” sub suprafața Soarelui. Cînd liniile de forță ale cîmpurilor magnetice din aceste turburi se extind și cîmpurile magnetice solare se amplifică, apar pe Soare regiunile active în care se manifestă petele și erupțiile. Unii cercetători sînt de părere că datorită cîmpurilor magnetice s-ar ajunge la o concentrare foarte puternică a materiei solare — cu temperaturi de ordinul sutelor de mii de grade — și că în aceste regiuni, cu suprafață comparativ destul de redusă, ar fi posibil să se producă explozii nucleare, ceea ce ar explica enorma cantitate de energie degajată de erupțiile cromosferice.

— Care sînt efectele activității solare asupra spațiului cosmic?

— Soarele emite două feluri de radiații: electromagnetice și corpusculare, ambele continue. Radiația corpusculară poartă numele de vînt solar și este formată din particule încărcate electric, care se împrăștiie în spațiul cosmic cu o viteză de aproximativ 400 km pe secundă.

Lucian SACHELARIU

(Continuare în pag. a IV-a)

## Responsabilitatea scriitorului

George MACOVESCU

Ghemuit asupra albului hîrtiei, scriitorul se chină ca în cuvînt să potrivească și să așeze idei și sentimente. Muncă grea, dureroasă, ca orice naștere, în luptă cu neștiința, cu necunoscutul. Din penă lui, apare o lume care ar putea fi; un univers nou în care omul se acceptă, sau se renegă, dar nu trece înlăturat și nu scapă influențelor lui.

O dată plecată de pe masa de lucru a scriitorului, fonia învîntă cu semnele gândurilor și sentimentelor lui începe o viață a ei, pătrunde nepoftită în conștiința oamenilor și acolo sapă în adîncuri strîmduindu-se caldînd furtunii, îndemnînd la acțiune sau paralizînd; chemînd spre înălțimi sau spre abisuri; și nimeni nu o mai poate aduce înapoi, nimeni nu o mai poate stăpîni.

În orele de zăbucere sau de lirică, de plâncire sau durere, cititorul se poate întreba, pe bună dreptate, cine este acela care îi turbidă mințile și sufletul și cu ce drept? Ce vrea de la el? Ce îi cere, spre ce îl împinge?

Dialogul este angajat fără posibilitate de evadare. Răspunsul îl dă opera literară. De aici, scriitorul responsabilității scriitorului, al conștiinței că nemo-nologînd, ci dialogînd continuu, trebuie să fie fața întrebătorilor ce îi se pun, cerințelor societății.

Orice s-a spus și s-ar mai spune, nici un argument temeinic nu se poate aduce pentru a susține că scriitorul este un izolat,

este un om al forum-ului. Considerînd că arta se adresează celor mai puțin nobile părți a sufletului o-meniului și că, deci, este adăunătoare unei societăți organizate, Platon l-a izgonit pe creatori din cetate. Numai că — „prieteni mei” este Platon, însă mai prietenii mei este adevărul” — oamenii de artă nu s-au lăsat izgoniți și nu au plecat, ci din contra, în toate cetățile, din antichitate și pînă astăzi, și-au făcut simțită prezența nu numai la ospățul muzelor, dar și la res publica, la trebuirile publice.

Și dacă lucrurile au stat astfel în societatea lui Platon, cu atît mai abilit în societatea noastră socialistă. Aici, responsabilitatea scriitorului este incontestabilă mai mare. Părăsindu-l o orînduire veche, concepții milenare, și obiceiuri milenare, în noua societate omul caută ceva nou, se caută pe sine, se vrea mai elevat, mai îndepărtat de instinctele animale, mai evoluat. Procesul nu este simplu și nici nu merge de la sine. Schimbarea rapidă a bazei nu aduce în mod automat și schimbarea conștiinței dar constituie o premisă importantă. În acest domeniu transformările sînt complicate, necesită timp mai lung și intervenția a multor factori. Or, arta este unul din factorii de seamă. Capacitatea ei

de pătrundere și de acțiune în conștiința oamenilor este deosebit de mare și efectele sînt mai imediate decît ale altor factori.

Socialismul nu îl este, nu îl poate fi indiferent cum se formează și cum evoluează universul spiritual al omului. Socialism cu oameni înapoiați, lipsiți de cunoștințe, cu un univers spiritual rudimentar, cu o psihologie primitivă nu se poate construi. Oricît de juste ar fi principiile, ele rămîn legi abstracte dacă nu sînt aplicate în viața de oameni înaintați, cu o rînduitorie largă, cu o conștiință evoluată, socialistă. Aici scriitorul poate interveni, iar în societatea noastră ar deveni un moralist, un creator al unei moralități, față de semenii, față de el însuși. Umanismul socialist cere și impune această atitudine.

S-ar putea spune că primind astfel lucrurile, scriitorul ar deveni un moralist, a cărei operă n-ar direcționa nimic un stil, nici un mijloc de expresie artistică. Partidul ne cere însă un lucru: să contribuim la dezvoltarea societății în care trăim, făcînd opere de pe pozițiile înaintate ale materialismului dialectic și istoric, concepția despre lume a erei elementare. Este o cerere elementară. Societatea aceasta, socialistă este a noastră, a tuturor. S-a născut din chinurile și durerile milenare ale poporului român așezat în arcul Carpaților și la gurile Dunării, din obida, nădejdea și lupta celor ce au fost și ce sînt. Vrem acum să facem să înflorească pămîntul nostru. Vrem să trăim în pace, pentru a ne zidi o țară nouă, socialistă, civilizată. Iar noi, scriitorii, cîntînd această țară, România socialistă, vrem s-o și slujim.

## PLECAREA DELEGAȚIEI P.C. DIN JAPONIA

Delegația Partidului Communist din Japonia, condusă de tovarășii Satomi Hakamada, membru al Prezidiului și Secretariatului C.C. al P.C.J., care, la invitația C.C. al P.C.R., a făcut o vizită în țara noastră, a părăsit vineri Capitala.

Din delegație a făcut parte tovarășii Koichiro Ueda, membru suplimentar al Secretariatului C.C. al P.C.J., directorul revistei teoretice și politice „Zenei”, Hidesato Numata, membru al Comisiei Centrale de control financiar, și Shunichi Nishizawa, redactor-șef al revistei „Documente internaționale”.

La plecare, pe aeroportul Băneasa, delegația a fost condusă de tovarășii Chivu Stoica, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., Leonte Răutu, membru al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Ștefan Voicu, membru al C.C. al P.C.R., redactor-șef al revistei „Lupta de clasă”, Constantin Vasiliu, adjunct de șef de secție la C.C. al P.C.R., de activități de partid.

(Agerpres)

## Telegrame

Excelenței Sale

Domnului GIUSEPPE SARAGAT

Președintele Republicii Italiene

În numele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, al poporului român și al meu personal, adresăm Excelenței Voastre și populației care a avut de suferit de urma inundațiilor catastrofale din nordul Italiei, profunde condoleanțe și exprimăm sentimentele noastre de compasiune.

NICOLAE CEAUȘESCU

Excelenței Sale

SAMDECH NORODOM SIANUK

Șeful Statului Cambodgia

Îmi exprim convingerea că legăturile de prietenie existente între țările noastre se vor întări continuu în interesul ambelor noastre popoare și al naștei păcii în lume.

NICOLAE CEAUȘESCU

# SUB SEMNUL UNITĂȚII MORAL-POLITICE A POPORULUI MUNCITOR, AL FRĂȚIEI

# DINTRE OAMENII MUNCII ROMÂNI ȘI AI NAȚIONALITĂȚILOR CONLOCUITOARE

## ADUNĂRI DE CONSTITUIRE A CONSILILOR OAMENILOR MUNCII DIN RÎNDURILE NAȚIONALITĂȚILOR CONLOCUITOARE

### ÎN JUDEȚUL HARGHITA

În sala Casei de cultură din Miercurea Ciuc a avut loc ieri adunarea de constituire a Consiliului oamenilor muncii de naționalitate maghiară din județul Harghita, care a reunit 500 de reprezentanți din orașe și satele județului.

Tovarășul Șimon Andrei, secretar al comitetului județean de partid, a arătat în cuvîntul său că în județul Harghita oamenii muncii maghiari trăiesc și lucrează în bună înțelegere alături de oamenii muncii români în toate sectoarele de activitate, în uzine și fabrici, pe ogone și în instituții, înfăptuind marelui program de construcție socialistă elaborat de P.C.R.

Emerle Molnár, președintele C.A.P. Tuzsád și-a exprimat adevărată plăcere față de hotărârile plenei C.C. al P.C.R. față de măsurile adoptate pentru constituirea consiliilor oamenilor muncii de naționalitate maghiară în județul Harghita. Albert, directorul liceului din Gheorgheni, Heana Pethő, profesora la liceul din Miercurea Ciuc, András Zoltán, muncitor la I.M.A., Imoș Féli, directorul muzeului din Miercurea Ciuc, au subliniat că egalitatea în drepturi a tuturor cetățenilor indiferent de naționalitate, reprezintă una din cele mai mari realizări ale țării noastre, un triumf al ideilor umanismului socialist. Herman Gustav, secretar al Comitetului județean de partid, Odorhel Seculesc, Andrei Papp, director adjunct al liceului „Dr. Petru Groza”, Béla Fülöp, directorul școlii generale nr. 1, și Balázs Barabás, medic din Miercurea Ciuc, au relevat marea semnificație pentru posibilitățile nelimitate create de P.C.R. și statul nostru socialist afirmării în viața economică, politică, culturală a oamenilor muncii de naționalitate maghiară.

Adunarea a desemnat reprezentanții locali în Consiliul oamenilor muncii de naționalitate maghiară din Republica Socialistă România.

Intr-un entuziasm general, participanții la adunare au adresat tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, în care se spune printre altele: „Exprimăm, în numele tuturor cetățenilor de naționalitate maghiară din județul Harghita, adevărată fermă și deplină față de politica internă și externă a partidului. Sintem ferm convingeți că măsurile elaborate de plenera C.C. al P.C.R. din 24-26 octombrie vor marca un moment de mare înălțare în dezvoltarea luptei unite a întregului nostru popor pentru desăvîrșirea construcției socialiste și crearea condițiilor pentru înălțarea scumpelor noastre patrii. România socialistă, spre communism, pentru întărirea unității de nezdruccinat a întregului popor!”

Coslin COSTINEL

### ÎN JUDEȚUL MUREȘ

În Palatul culturii din Tg. Mureș a avut loc la 8 noiembrie constituirea Consiliului oamenilor muncii de naționalitate maghiară din județul Mureș.

În cuvîntul său, tov. Nicolae Veres, prim-secretar al comitetului județean al P.C.R., președintele consiliului popular provizoriu județean, a arătat că înfăptuirea politicii marxist-leniniste a partidului a asigurat cimentarea prieteniei conlocuitoarelor noastre și naționalitățile conlocuitoare. Ca o reflectare a politicii partidului de dezvoltare armonioasă a tuturor județelor țării, peisajul industrial al județului Mureș cunoaște schimbări înnoitoare. În anul următor, în Reghin s-a înființat o societate socialistă, înfăptuind pentru prima oară comunitatea de interese economice și politice a tuturor claselor sociale, oferind fiecărei cetățean, indiferent de naționalitate, posibilități nelimitate de dezvoltare și promovare în toate domeniile vieții sociale, asigurând oamenilor muncii a partinind naționalităților conlocuitoare posibilitatea de a participa la rezolvarea treburilor obștești, folosirea liberă a limbii materne. Totodată, ei și-au exprimat deplină aderență față de politica internă și externă a țării noastre.

Adunarea a desemnat reprezentanții locali în Consiliul oamenilor muncii de naționalitate maghiară din Republica Socialistă România.

Încheierea adunării a luat cuvîntul tov. Anton Breitenhoffer, membru al C.C. al P.C.R., delegat al Consiliului central de organizare a consiliilor oamenilor muncii de naționalitate maghiară. El a subliniat că adunarea exprimă în cuvinte porțite din inimă recunoștința pentru drepturile și libertățile asigurate în patria noastră tuturor cetățenilor; totodată, ei au făcut propuneri prețioase privind activitatea Consiliului județean al oamenilor muncii de naționalitate maghiară.

Adunarea reprezentanților a desemnat Consiliul județean Brașov al oamenilor muncii de naționalitate maghiară avînd ca președinte pe tov. Eduard Eisenbärtner, precum și pe reprezentanții locali în Consiliul oamenilor muncii de naționalitate maghiară din Republica Socialistă România.

M. NICOLAE

gat al Comisiei centrale de organizare a consiliilor oamenilor muncii de naționalitate maghiară din județul Mureș. În cuvîntul său, tov. Gheorghe Ștefan, prim-secretar al Comitetului județean de partid, președintele Consiliului popular provizoriu Satu Mare, s-a referit la numeroase faptele care ilustrează pe plan local deplină egalitate în drepturi a tuturor cetățenilor țării. În consiliile populare județene, municipale, orașenești și comunale din județul Satu Mare activează 1022 de deputați reprezentînd naționalitățile conlocuitoare. O bună parte din efectivul organizației județene de partid este alcătuit din maghiari, germani și cetățeni de alte naționalități. În toate organele de partid și de stat, organizațiile de masă, în conducerea întreprinderilor, în instituții și școli este asigurată o reprezentare corespunzătoare a naționalităților conlocuitoare. În județ există 223 de unități și școli cu limba de predă maghiară sau germană și funcționează o școală a nativității limba maghiară, cotidianul „Szatmári Hírlap”, precum și numeroase formații artistice de amatori, care valorifică bogățiile folclorului naționalităților conlocuitoare.

Mai mulți vorbitori, printre care Șteklas Vasile, redactor-șef al ziarului „Szatmári Hírlap”, prof. Benedek Vladimír, Anzák Adalbert, locțiitorul secretarului comitetului comunal al partidului la vîndă, muncitorul Halász Zoltán, și-au exprimat sentimentele de atașament deplin față de politica internă și externă a partidului nostru.

Sintem conștinși, privind realitatea în care trăim, a spus Vas Margareta, muncitoare la Intreprinderea „Stăruința” Carei, că cei doi copii ai mei au deschis larg toate porțile școlilor pentru a învăța și a-și realiza un ideal în viață, așa cum îl dorim.

„Principiul „Divide et impera”, care caracterizează politica naționalistă a claselor exploatoare, a spus medicul Hegedűs László, a pierdut orice valoare de manifestare în viața noastră. Prin rezolvarea marxist-leninistă a problemei naționale, toți cetățenii patriei noastre, indiferent de naționalitate, sint fi egali în drepturi și îndatoriri ai marilor familii socialiste.”

Adunarea a desemnat consiliul județean al oamenilor muncii de naționalitate maghiară, avînd ca președinte pe tov. Boros Mihai, precum și reprezentanții locali în Consiliul oamenilor muncii de naționalitate maghiară din România.

Încheierea adunării a fost adoptată o telegramă adresată Comitetului Central al P.C.R., tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, din care se spune printre altele: „Exprimăm adevărată fermă față de politica internă și externă a țării și adevărată încredere în conducerea politică a țării, luîndu-se în considerare că și mai multă sensibilitate problemele lor specifice, soluționarea lor în concordanță cu interesele cetățenilor germani și naționalităților noastre popor.”

Viorel SALAJEAN

### ÎN JUDEȚUL BISTRITA-NĂȘAUD

Vineri, la Bistrita s-au întrunit 150 de reprezentanți ai muncitorilor, țărănilor și intelectualiilor de naționalitate germană pentru a constitui Consiliul oamenilor muncii de naționalitate germană din județul Bistrita-Năsăud.

Tovarășul Adalbert Crișan, prim-secretar al comitetului județean de partid, președintele consiliului popular provizoriu, relevă că politica marxist-leninistă a partidului în problema națională, egalitatea deplină în drepturi a tuturor cetățenilor în viața economică, politică și culturală a țării se reflectă, alături de întregul popor român, în viața social-politică a țării, pusă în slujba operei de desăvîrșire a construcției socialiste.

Invățătoarea Schuster Margareta a relevat deplină aderența a populației germane din județul față de politica marxist-leninistă a partidului, promovată consecvent de P.C.R., a consolidării unității moral-politice a oamenilor muncii de naționalitate maghiară. Herman Maria, prof. Sorabel Oscar, activist de partid, și Boost Ioan, inginer chimist, după ce au subliniat că toți cetățenii de naționalitate germană din județ se bucură de neingredibile de toate drepturile pe care le au cetățenii României, au arătat că în prezent li se creează și mai larg posibilități pentru a-și manifesta prezența în întreaga viață a țării, în rezolvarea treburilor obștești, în elaborarea și înfăptuirea politicii interne și externe a statului nostru.

Încheierea a luat cuvîntul tov. Hans Hugo, din partea Comisiei centrale de organizare a consiliilor oamenilor muncii de naționalitate germană.

S-a constituit apoi Consiliul județean al oamenilor muncii de naționalitate germană din județul Bistrita-Năsăud, ca președinte al acestuia fiind desemnat ing. Rösler Rudolf. Adunarea a desemnat, de asemenea, reprezentanții locali în Consiliul oamenilor muncii de naționalitate germană din România.

Participanții au adresat tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, o telegramă în care se spune printre altele: „Noi, muncitorii, țărăni, intelectuali de naționalitate germană din județul Bistrita-Năsăud purtăm un sentiment de profundă recunoștință partidului, personal dumnezeavostă, slămite tovarșe Nicolae Ceausescu, pentru continua preocupare ce o manifestăm în înfăptuirea unității, prieteniei și frăției poporului român cu naționalitățile conlocuitoare. Ne angajăm să participăm și mai intens la viața politică a țării, la înfăptuirea marelui program de edificare a socialismului pe pămîntul României.”

Tot vineri a avut loc constituirea Consiliului oamenilor muncii de naționalitate maghiară din județul Bistrita-Năsăud, ca președinte al acestuia fiind desemnat ing. Rösler Rudolf. Adunarea a desemnat, de asemenea, reprezentanții locali în Consiliul oamenilor muncii de naționalitate maghiară din România.

Tovarășul Adalbert Crișan, prim-secretar al comitetului județean de partid, președintele consiliului popular provizoriu al județului, a făcut o prezentare de organizare și atribuțiilor Frontului Unității Socialiste și consiliilor naționalităților conlocuitoare în lumina hotărîrilor plenei C.C. al P.C.R. din octombrie, subliniind că socialismul reprezintă nu numai baza libertăților și drepturilor tuturor cetățenilor țării, fără deosebire de naționalitate, dar și baza coeziunii de neclintită a întregului nostru popor.

Impreună, românii, maghiarii, germanii și de alte naționalități, zăurim viitorul luminos al României socialiste, a spus Bartha András, președintele C.A.P. din Uru. În comuna noastră, ca pretutindeni în țară, oamenii muncii români și maghiari se bucură de drepturi egale. În scoală, copiii noștri învăță în limba maternă, de aceeași calitate a cooperativelor agricole, ale organizațiilor de partid și obștești sint românii și maghiarii. Din 39 de deputați comunalii, 11 sint maghiari. Înfrățim maghiarii înainte, sub conducerea partidului, pentru fericirea noastră, a tuturor.

N. MOCANU

Încheierea adunării a fost adoptată o telegramă adresată Comitetului Central al P.C.R., tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, în care se spune: „Noi, reprezentanții oamenilor muncii maghiari din județul Covasna, vă transmitem cele mai profunde mulțumiri C.C. al P.C.R. pentru că, înfăptuind politica marxist-leninistă a țării, ne asigurăm că socialismul reprezintă nu numai baza libertăților și drepturilor tuturor cetățenilor țării, fără deosebire de naționalitate, dar și baza coeziunii de neclintită a întregului nostru popor.”

Impreună, românii, maghiarii, germanii și de alte naționalități, zăurim viitorul luminos al României socialiste, a spus Bartha András, președintele C.A.P. din Uru. În comuna noastră, ca pretutindeni în țară, oamenii muncii români și maghiari se bucură de drepturi egale. În scoală, copiii noștri învăță în limba maternă, de aceeași calitate a cooperativelor agricole, ale organizațiilor de partid și obștești sint românii și maghiarii. Din 39 de deputați comunalii, 11 sint maghiari. Înfrățim maghiarii înainte, sub conducerea partidului, pentru fericirea noastră, a tuturor.

În cuvîntul lor, Nagy Zoltán, director adjunct al Intreprinderii de legume și fructe, Trószás Vasile, instructor la U.C.M.P. Ferik Adalbert, inspector școlii, Kerekes Maria, profesoară, András Gheorghe, invățător, Halász Edmund, inginer la I.A.S. Bistrita, și alții și-au exprimat recunoștința față de partidul nostru care a asigurat drepturile deplină naționalităților conlocuitoare la învățătură, la asistență medicală, la reprezentare proporțională în organele de partid și de stat.

Dupa ce s-a exprimat consiliul județean al oamenilor muncii de naționalitate maghiară — președinte prof. Lehőz Arpád — și a reprezentanților în Consiliul oamenilor muncii de naționalitate maghiară din România, a arătat că această politică profund democratică a țării în problema națională, asigură egalitatea condițiilor conlocuitoarelor noastre și naționalităților conlocuitoare. În înfăptuirea unității și frăției noastre popor.

Adunarea a adresat C.C. al P.C.R., tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, o telegramă din care se spune: „Ne exprimăm adevărată fermă față de hotărârile plenei C.C. al P.C.R. din 24-26 octombrie, a.c. hotărîri care se înscriu pe linia dezvoltării continue a democrației socialiste, a întăririi unității moral-politice a întregului nostru popor.”

Alexandru MUREȘAN

### ÎN JUDEȚUL COVASNA

În cuvîntul lor, Șteklas Vasile, director adjunct al Intreprinderii de legume și fructe, Trószás Vasile, instructor la U.C.M.P. Ferik Adalbert, inspector școlii, Kerekes Maria, profesoară, András Gheorghe, invățător, Halász Edmund, inginer la I.A.S. Bistrita, și alții și-au exprimat recunoștința față de partidul nostru care a asigurat drepturile deplină naționalităților conlocuitoare la învățătură, la asistență medicală, la reprezentare proporțională în organele de partid și de stat.

Adunarea a adresat C.C. al P.C.R., tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, o telegramă din care se spune: „Ne exprimăm adevărată fermă față de hotărârile plenei C.C. al P.C.R. din 24-26 octombrie, a.c. hotărîri care se înscriu pe linia dezvoltării continue a democrației socialiste, a întăririi unității moral-politice a întregului nostru popor.”

Alexandru MUREȘAN

### ÎN JUDEȚUL HUNEDOARA

Adunarea de constituire a Consiliului oamenilor muncii de naționalitate maghiară din județul Hunedoara a avut loc în sala de spectacole a Casei de cultură din Reșița a avut loc adunarea pentru constituirea Consiliului județean al oamenilor muncii de naționalitate maghiară din județul Hunedoara.

Tov. Hie Făsu, prim-secretar al Consiliului județean de partid, președintele Comitetului executiv al Consiliului popular provizoriu al județului Caras-Severin, a relevat în cuvîntul său că înfăptuirea consiliilor oamenilor muncii de naționalitate maghiară este o dovadă concludentă a modului concret în care partidul înțelege să lărgască tot mai mult participarea maselor la conducerea treburilor țării noastre.

A fost constituit Consiliul oamenilor muncii de naționalitate maghiară din județul Hunedoara, desemnînd ca președinte pe tovarășul Mihai Peia, directorul școlii generale nr. 6 din Reșița.

Intr-o atmosferă de puternic entuziasm s-a adoptat o telegramă adresată C.C. al P.C.R., tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, în care se spune: „Noi, reprezentanții oamenilor muncii maghiari din județul Hunedoara, vă transmitem cele mai profunde mulțumiri C.C. al P.C.R. pentru că, înfăptuind politica marxist-leninistă a țării, ne asigurăm că socialismul reprezintă nu numai baza libertăților și drepturilor tuturor cetățenilor țării, fără deosebire de naționalitate, dar și baza coeziunii de neclintită a întregului nostru popor.”

Impreună, românii, maghiarii, germanii și de alte naționalități, zăurim viitorul luminos al României socialiste, a spus Bartha András, președintele C.A.P. din Uru. În comuna noastră, ca pretutindeni în țară, oamenii muncii români și maghiari se bucură de drepturi egale. În scoală, copiii noștri învăță în limba maternă, de aceeași calitate a cooperativelor agricole, ale organizațiilor de partid și obștești sint românii și maghiarii. Din 39 de deputați comunalii, 11 sint maghiari. Înfrățim maghiarii înainte, sub conducerea partidului, pentru fericirea noastră, a tuturor.

Impreună, românii, maghiarii, germanii și de alte naționalități, zăurim viitorul luminos al României socialiste, a spus Bartha András, președintele C.A.P. din Uru. În comuna noastră, ca pretutindeni în țară, oamenii muncii români și maghiari se bucură de drepturi egale. În scoală, copiii noștri învăță în limba maternă, de aceeași calitate a cooperativelor agricole, ale organizațiilor de partid și obștești sint românii și maghiarii. Din 39 de deputați comunalii, 11 sint maghiari. Înfrățim maghiarii înainte, sub conducerea partidului, pentru fericirea noastră, a tuturor.

Sf. Gheorghe, a spus: „Mîine, colectiv teatrului nostru va sărbători 20 de ani de activitate. Este o sărbătoare a populației maghiare de pe aceste meleaguri și, totodată, o sărbătoare a întregii noastre culturi socialiste. Acest eveniment are o profundă semnificație: el reflectă faptul că, așa cum sublinia tovarășul Nicolae Ceausescu, creațiile oamenilor de știință, artă și cultură maghiari, germani, sirbi, păstrîndu-și amprenta specificului național, contribuie, alături de cele ale intelectualelor române, la îmbogățirea tezaurului spiritual al țării noastre.”

După ce a luat cuvîntul numeroși vorbitori, printre care Pirokș Nagy, muncitor la uzinele textile „Oltul”, prof. Sándor Pető și Ioan Csintea, Sándor Daly, redactor-șef al ziarului „Mogyey Tükör”, a fost constituit Consiliul oamenilor muncii de naționalitate maghiară din județul Hunedoara, avînd ca președinte pe dr. Zoltán Székely, directorul muzeului județean din Gheorgheni și au fost desemnați reprezentanții locali în Consiliul oamenilor muncii de naționalitate maghiară din Hunedoara.

Încheierea adunării a adoptat textul unei telegramme adresate C.C. al P.C.R., tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, în care se spune: „Noi, reprezentanții oamenilor muncii maghiari din județul Hunedoara, vă transmitem cele mai profunde mulțumiri C.C. al P.C.R. pentru că, înfăptuind politica marxist-leninistă a țării, ne asigurăm că socialismul reprezintă nu numai baza libertăților și drepturilor tuturor cetățenilor țării, fără deosebire de naționalitate, dar și baza coeziunii de neclintită a întregului nostru popor.”

Impreună, românii, maghiarii, germanii și de alte naționalități, zăurim viitorul luminos al României socialiste, a spus Bartha András, președintele C.A.P. din Uru. În comuna noastră, ca pretutindeni în țară, oamenii muncii români și maghiari se bucură de drepturi egale. În scoală, copiii noștri învăță în limba maternă, de aceeași calitate a cooperativelor agricole, ale organizațiilor de partid și obștești sint românii și maghiarii. Din 39 de deputați comunalii, 11 sint maghiari. Înfrățim maghiarii înainte, sub conducerea partidului, pentru fericirea noastră, a tuturor.

În cuvîntul lor, Nagy Zoltán, director adjunct al Intreprinderii de legume și fructe, Trószás Vasile, instructor la U.C.M.P. Ferik Adalbert, inspector școlii, Kerekes Maria, profesoară, András Gheorghe, invățător, Halász Edmund, inginer la I.A.S. Bistrita, și alții și-au exprimat recunoștința față de partidul nostru care a asigurat drepturile deplină naționalităților conlocuitoare la învățătură, la asistență medicală, la reprezentare proporțională în organele de partid și de stat.

Adunarea a adresat C.C. al P.C.R., tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, o telegramă din care se spune: „Ne exprimăm adevărată fermă față de hotărârile plenei C.C. al P.C.R. din 24-26 octombrie, a.c. hotărîri care se înscriu pe linia dezvoltării continue a democrației socialiste, a întăririi unității moral-politice a întregului nostru popor.”

N. MOCANU

### ÎN JUDEȚUL CARAȘ-SEVERIN

Adunarea de constituire a Consiliului oamenilor muncii de naționalitate maghiară din județul Hunedoara a avut loc în sala de spectacole a Casei de cultură din Reșița a avut loc adunarea pentru constituirea Consiliului județean al oamenilor muncii de naționalitate maghiară din județul Hunedoara.

Tov. Hie Făsu, prim-secretar al Consiliului județean de partid, președintele Comitetului executiv al Consiliului popular provizoriu al județului Caras-Severin, a relevat în cuvîntul său că înfăptuirea consiliilor oamenilor muncii de naționalitate maghiară este o dovadă concludentă a modului concret în care partidul înțelege să lărgască tot mai mult participarea maselor la conducerea treburilor țării noastre.

A fost constituit Consiliul oamenilor muncii de naționalitate maghiară din județul Hunedoara, desemnînd ca președinte pe tovarășul Mihai Peia, directorul școlii generale nr. 6 din Reșița.

### ÎN JUDEȚUL SALAJ

Vineri a avut loc adunarea de constituire a Consiliului oamenilor muncii de naționalitate maghiară din județul Salaj.

Încheierea adunării a fost adoptată o telegramă adresată Comitetului Central al P.C.R., tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, în care se spune: „Noi, reprezentanții oamenilor muncii maghiari din județul Hunedoara, vă transmitem cele mai profunde mulțumiri C.C. al P.C.R. pentru că, înfăptuind politica marxist-leninistă a țării, ne asigurăm că socialismul reprezintă nu numai baza libertăților și drepturilor tuturor cetățenilor țării, fără deosebire de naționalitate, dar și baza coeziunii de neclintită a întregului nostru popor.”

Impreună, românii, maghiarii, germanii și de alte naționalități, zăurim viitorul luminos al României socialiste, a spus Bartha András, președintele C.A.P. din Uru. În comuna noastră, ca pretutindeni în țară, oamenii muncii români și maghiari se bucură de drepturi egale. În scoală, copiii noștri învăță în limba maternă, de aceeași calitate a cooperativelor agricole, ale organizațiilor de partid și obștești sint românii și maghiarii. Din 39 de deputați comunalii, 11 sint maghiari. Înfrățim maghiarii înainte, sub conducerea partidului, pentru fericirea noastră, a tuturor.

Încheierea adunării a fost adoptată o telegramă adresată C.C. al P.C.R., tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, în care se spune: „Noi, reprezentanții oamenilor muncii maghiari din județul Hunedoara, vă transmitem cele mai profunde mulțumiri C.C. al P.C.R. pentru că, înfăptuind politica marxist-leninistă a țării, ne asigurăm că socialismul reprezintă nu numai baza libertăților și drepturilor tuturor cetățenilor țării, fără deosebire de naționalitate, dar și baza coeziunii de neclintită a întregului nostru popor.”

Impreună, românii, maghiarii, germanii și de alte naționalități, zăurim viitorul luminos al României socialiste, a spus Bartha András, președintele C.A.P. din Uru. În comuna noastră, ca pretutindeni în țară, oamenii muncii români și maghiari se bucură de drepturi egale. În scoală, copiii noștri învăță în limba maternă, de aceeași calitate a cooperativelor agricole, ale organizațiilor de partid și obștești sint românii și maghiarii. Din 39 de deputați comunalii, 11 sint maghiari. Înfrățim maghiarii înainte, sub conducerea partidului, pentru fericirea noastră, a tuturor.

Impreună, românii, maghiarii, germanii și de alte naționalități, zăurim viitorul luminos al României socialiste, a spus Bartha András, președintele C.A.P. din Uru. În comuna noastră, ca pretutindeni în țară, oamenii muncii români și maghiari se bucură de drepturi egale. În scoală, copiii noștri învăță în limba maternă, de aceeași calitate a cooperativelor agricole, ale organizațiilor de partid și obștești sint românii și maghiarii. Din 39 de deputați comunalii, 11 sint maghiari. Înfrățim maghiarii înainte, sub conducerea partidului, pentru fericirea noastră, a tuturor.

Adunarea a adresat C.C. al P.C.R., tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, o telegramă în care se spune printre altele: „Noi, muncitorii, țărăni, intelectuali de naționalitate germană din județul Bistrita-Năsăud purtăm un sentiment de profundă recunoștință partidului, personal dumnezeavostă, slămite tovarșe Nicolae Ceausescu, pentru continua preocupare ce o manifestăm în înfăptuirea unității, prieteniei și frăției poporului român cu naționalitățile conlocuitoare. Ne angajăm să participăm și mai intens la viața politică a țării, la înfăptuirea marelui program de edificare a socialismului pe pămîntul României.”

Tot vineri a avut loc constituirea Consiliului oamenilor muncii de naționalitate maghiară din județul Bistrita-Năsăud, ca președinte al acestuia fiind desemnat ing. Rösler Rudolf. Adunarea a desemnat, de asemenea, reprezentanții locali în Consiliul oamenilor muncii de naționalitate maghiară din România.

Încheierea adunării a adoptat textul unei telegramme adresate C.C. al P.C.R., tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, în care se spune: „Noi, reprezentanții oamenilor muncii maghiari din județul Hunedoara, vă transmitem cele mai profunde mulțumiri C.C. al P.C.R. pentru că, înfăptuind politica marxist-leninistă a țării, ne asigurăm că socialismul reprezintă nu numai baza libertăților și drepturilor tuturor cetățenilor țării, fără deosebire de naționalitate, dar și baza coeziunii de neclintită a întregului nostru popor.”

Impreună, românii, maghiarii, germanii și de alte naționalități, zăurim viitorul luminos al României socialiste, a spus Bartha András, președintele C.A.P. din Uru. În comuna noastră, ca pretutindeni în țară, oamenii muncii români și maghiari se bucură de drepturi egale. În scoală, copiii noștri învăță în limba maternă, de aceeași calitate a cooperativelor agricole, ale organizațiilor de partid și obștești sint românii și maghiarii. Din 39 de deputați comunalii, 11 sint maghiari. Înfrățim maghiarii înainte, sub conducerea partidului, pentru fericirea noastră, a tuturor.

Încheierea adunării a fost adoptată o telegramă adresată Comitetului Central al P.C.R., tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, în care se spune: „Noi, reprezentanții oamenilor muncii maghiari din județul Hunedoara, vă transmitem cele mai profunde mulțumiri C.C. al P.C.R. pentru că, înfăptuind politica marxist-leninistă a țării, ne asigurăm că socialismul reprezintă nu numai baza libertăților și drepturilor tuturor cetățenilor țării, fără deosebire de naționalitate, dar și baza coeziunii de neclintită a întregului nostru popor.”

Impreună, românii, maghiarii, germanii și de alte naționalități, zăurim viitorul luminos al României socialiste, a spus Bartha András, președintele C.A.P. din Uru. În comuna noastră, ca pretutindeni în țară, oamenii muncii români și maghiari se bucură de drepturi egale. În scoală, copiii noștri învăță în limba maternă, de aceeași calitate a cooperativelor agricole, ale organizațiilor de partid și obștești sint românii și maghiarii. Din 39 de deputați comunalii, 11 sint maghiari. Înfrățim maghiarii înainte, sub conducerea partidului, pentru fericirea noastră, a tuturor.

N. MOCANU

### ÎN JUDEȚUL CARAȘ-SEVERIN

Adunarea de constituire a Consiliului oamenilor muncii de naționalitate maghiară din județul Hunedoara a avut loc în sala de spectacole a Casei de cultură din Reșița a avut loc adunarea pentru constituirea Consiliului județean al oamenilor muncii de naționalitate maghiară din județul Hunedoara.

Tov. Hie Făsu, prim-secretar al Consiliului județean de partid, președintele Comitetului executiv al Consiliului popular provizoriu al județului Caras-Severin, a relevat în cuvîntul său că înfăptuirea consiliilor oamenilor muncii de naționalitate maghiară este o dovadă concludentă a modului concret în care partidul înțelege să lărgască tot mai mult participarea maselor la conducerea treburilor țării noastre.

A fost constituit Consiliul oamenilor muncii de naționalitate maghiară din județul Hunedoara, desemnînd ca președinte pe tovarășul Mihai Peia, directorul școlii generale nr. 6 din Reșița.

### ÎN JUDEȚUL SALAJ

Vineri a avut loc adunarea de constituire a Consiliului oamenilor muncii de naționalitate maghiară din județul Salaj.

Încheierea adunării a fost adoptată o telegramă adresată Comitetului Central al P.C.R., tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, în care se spune: „Noi, reprezentanții oamenilor muncii maghiari din județul Hunedoara, vă transmitem cele mai profunde mulțumiri C.C. al P.C.R. pentru că, înfăptuind politica marxist-leninistă a țării, ne asigurăm că socialismul reprezintă nu numai baza libertăților și drepturilor tuturor cetățenilor țării, fără deosebire de naționalitate, dar și baza coeziunii de neclintită a întregului nostru popor.”

Impreună, românii, maghiarii, germanii și de alte naționalități, zăurim viitorul luminos al României socialiste, a spus Bartha András, președintele C.A.P. din Uru. În comuna noastră, ca pretutindeni în țară, oamenii muncii români și maghiari se bucură de drepturi egale. În scoală, copiii noștri învăță în limba maternă, de aceeași calitate a cooperativelor agricole, ale organizațiilor de partid și obștești sint românii și maghiarii. Din 39 de deputați comunalii, 11 sint maghiari. Înfrățim maghiarii înainte, sub conducerea partidului, pentru fericirea noastră, a tuturor.

Încheierea adunării a fost adoptată o telegramă adresată C.C. al P.C.R., tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, în care se spune: „Noi, reprezentanții oamenilor muncii maghiari din județul Hunedoara, vă transmitem cele mai profunde mulțumiri C.C. al P.C.R. pentru că, înfăptuind politica marxist-leninistă a țării, ne asigurăm că socialismul reprezintă nu numai baza libertăților și drepturilor tuturor cetățenilor țării, fără deosebire de naționalitate, dar și baza coeziunii de neclintită a întregului nostru popor.”

Impreună, românii, maghiarii, germanii și de alte naționalități, zăurim viitorul luminos al României socialiste, a spus Bartha András, președintele C.A.P.





Ion BRAD

**CHIPUL ÎN FÎNTÎNĂ**

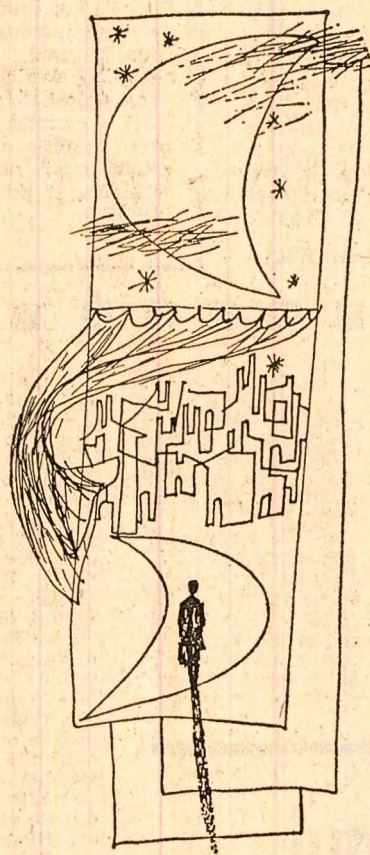
Pe frunte, pe vis,  
Cine țî-a scris  
Zbaterea ploului,  
Ochii ciclopului,  
Odiha vîntului,  
Febra cuvîntului,  
Marele semn  
De țagadă și-ndemn,  
Simbur de foc,  
Noroc, nenoroc,  
Semn al cunoașterii  
Inimii mașterii,  
Nelogoditul  
Cu infinitul,  
Cine țî-a scris  
Pe frunte, pe vis,  
Chip al meu din fîntînă?  
Oglinda cu cercuri fluide mă-ngîmă...

Dumitru M. ION

**GLAS**

Tu, zise tatăl  
Vezi cum e griul și pînea,  
Vezi cum e risul și plînsul  
Și datorica.  
Uită-te-n viață și spune-mi  
Că știi ce e lumea,  
Ce e trandafirul și cugetarea,  
Ramura aplecată de rod,  
Cutezanța și nerăbdarea,  
Puterea din om  
Și cinstirea celui ce sînt  
Și cinstirea minii mele  
Care-a apăsât peste ziduri  
Versuri de slavă.

Dau această cîntare  
Primelor cuvinte și sensului  
Vieții celor care sînt pe mare  
Și pe uscat. Mersului  
Celui în bună cînstire,  
În flacăra și-n legămînt  
De zilnică și lumească zidire  
Cum insumi sînt.  
Steagului și sărbătorii  
Aerului pur și semînțel,  
Vorbei și adunării  
Întru cuvîntul ființei.  
Eu sînt prima literă, sînt leteră  
Aur și tinerețe, dorință —  
Așa sîntem fiecare  
În credință  
De țară.



AI. JEBELEANU

**STEA DE SEARĂ**

La geom îmi bate-o stea seară de seară,  
Îmi fulgeră ca pasărea de-argint  
Și, prorocind, cu razele-n zenit  
O simt prin veșnicii-ndelung cînd zboară.

O fi și steaua-aceasta cîzătoare?  
Veni-va-un veac cu zîmții lui s-o sfarme  
Sau de pe drumul ei să mi-o întoarce?

Prin cosmice, prin pure continente  
Îmi suie gîndul spre nemărginiri...  
Speranței, pe spiralele subțiri,  
Îi taie-n beznă pîrtii, menuete.

La geomuri cînd mirifică-mi răsare  
Din pinze siderale, cea dintii,  
I-aș tot striga: rămii, rămii!

Nichita STĂNESCU

**DIALOG**

Uneori vorbesc în fața ta  
ca-naintea unui zid înalt, de piatră  
care se pierde lenș în nori.

Strig toate numele lucrurilor  
știute de mine vreodată;  
smulg secunde din oră  
și le arăt bățind,

iar sub plăcuta înfățișare a tăcerii  
mărturisesc destinul planetelor.

Zidul înalt, de piatră,  
deschide un ochi mare, albastru,  
și-apoi îl închide.

Ion CRÎNGULEANU

**TIMP COMUNIST**

De-aici, de unde sămînța  
Își slujește încolțirea spre floare,  
De unde zborul învață să fie înalt  
Cu umerii pînă la soare;  
De-aici, de unde riul se naște în iarbă  
Și fierul nu mai poate răbda în tăcere  
Viața de foc și se bate spre lume  
Să devină unealtă muncind stratul  
Darnicei sîere;  
De-aici, de unde lumina turnată în lucruri  
Și-n inima acestor oameni liberi-adevărați  
Se ridică imens, dînd alintare  
Coamelor de planetă în munții Carpați;  
De-aici, de unde pîinea și cîntecul se nasc  
Dătătoare de viață omenească prin care  
Sîngele nostru bate sănătos  
Și, din inimă, în toate părțile muncii răsare;  
De-aici, de unde s-aude vînd  
Pieptul timpului tinăr de mine  
Frate bun cu visarea și bobul  
De griu care călătorește țărîna spre piine;  
De-aici, de unde încep, fundamental,  
Sensurile istoriei noastre și clipa  
De etern cunoscută de minile hărnice  
Peste care sora lumină își bate aripa;  
De-aici se ridică glasul nostru să poarte  
Slavă acestor țărîmuri de țară  
Prin care geniul trece cîtezînd, făurînd  
Spațiul și vîrsta luceafărului îndrăgostit să răsară.  
Timp comunist, zare de umeri lucrînd  
Din adînc spre lumină — spațiu de libertate  
Cum te lărgești; eu aud pieptul țării  
Plin de inimă care gîndește la viitor și bate!

Ion IUGA

**ROMÂNIE**

De-ar fi să mă strigi între ierburi  
cu sîngele s-alung uscăciunile  
eu, fiul drumului de țară, fi-vor acolo  
rază între rădăcini  
rostindu-te  
la margini de vînt și piatră prețioasă  
în binecuvîntarea fructelor tale, țară,  
îți voi striga numele:  
chezășie între semînțe,  
rugă întru frumusețe,  
numele tău — Românie.

La granița dintre anotimpuri  
așază bătrîni cîntare  
pe drumuri de țară;  
în talerul sîng numele tău  
aproape de inimă,  
în talerul drept virsele și rodul  
case, fîntini —  
inimă — țară-i mai grea decît rodul,  
decît fîntînile mai adîncă  
și înclină talerul pe partea mea stîngă;  
lumina din el văzul meu,  
cîntecul lui sîngele meu —  
Românie, numele tău lumină  
ne luminează.  
Și ne-am prefaca la chemarea ta  
în nume,  
în fîntini la margini de drumuri,  
în meri, zilele să rodească  
prin binecuvîntarea semînțelor.

Ioana DIACONESCU

**PE FRUNTEA ȚĂRII**

Mă rog de ploaie și n-o las să cadă  
Peste copac-acoperit de flori  
În care frunzole răsună  
Cu țărna de sub ele, împreună —  
Mă rog de ploaie să-și oprească stropii  
S-o fac șiraș pe lingă casă, lingă poartă  
Să anușească păsările de lumină  
Și florile să-mi crească în grădină —  
Mă rog de ploaie pe pămînt străbun  
Să cadă-n palme și să răcorească  
Cerul, și lanul, și pădurea,  
Și fruntea țării, împărătească.

Gheorghe PITUȚ

**ÎNNOIRE**

Neașteptat  
în toamna tulbure  
semințele atît de raro  
vor trebui  
cu fiecare noapte  
sub apăsarea gerului să curgă  
tot mai adînc  
acolo unde  
apele destinului  
sînt mult mai calme  
ca floarea luminării  
din mina unui mort  
și ca prima clipă  
clipă optimistă —  
curată, fără urmele rușinii, —  
cămașă-nvinsului  
se va-nnoi.



Desene de MIHU VULCĂNESCU

HORVATH IMRE

**DIALECTICĂ**

Apuc virtos cuvintele tăcute,  
le șterg, le scriu să le imprim virtute,  
—  
Mă plec să-ating înaltul zbor nomad  
și mă ridic în toate cite cad.

Dim. RACHICI

**EU INIMA  
LA MUREȘ...**

...Și vine-un vînt blajin dinspre Ardeal  
Pe bulevardele din Capitală  
Și-mi intră-n suflet, cum pătrunde-un val  
Din mare-ntîrziind pe plaja goală.

Și-mi spune vîntu-n zbor de oameni buni,  
De holde mîndre și păduri alese,  
De munți bătrîni ce-au zămislit furtuni  
De cetele lui Iancu, ne-nțelese

Eu inima la Mureș mi-am lăsat  
Înfîptă-n virful unui plop — făclie —  
Iar flăcările-i peste țară bat.

Și arde-acum intens și fără spuză  
Lîngă-orice om, lîngă-orice floare vie,  
Stîngîndu-se puțin cînd pică-o frunză...

FRANZ LIEBHARD

**CULESUL**

Vino și du-mă-n grădină  
Unde pietrișul răcoros  
Luminează spre seară,  
Unde, roadele atîrnînd, așteaptă  
Simburi din ființa lor să tresară...

Hai, să culegem pere aurii;  
Decît orice, pe lume, fructul copt e mai sfînt.  
Norii se invăpăiază în coame ca ghețarii  
Prin ultimele raze, navigînd, spre pămînt...

Vasile NICOLESCU

**OBÎRȘII**

Cîntecul vine de sus dintre neguri stelare.  
Eu, din mlîri amare de mare.  
Cîntecul vine de sus dintre îngeri nebuni.  
Eu, din golul mușcat de furtuni.

Cîntecul vine din gura de rai a pămîntului.  
Eu, din vatra-nstelată și fluierul vîntului.  
Cîntecul vine din nori care-și strigă asaltul,  
Eu, din glasul ce ține înaltul.

Gabriela MELINESCU

**VIS  
CU TOMA ALIMOȘ**

Primăvara-l arunca  
în prăpastia de verde  
umbra lui se întindea  
animale să dezmiere.  
Pădurea cînd asculta  
era un auz de munte  
El parcă demult trăia  
Pe un cal țîntat în frunte  
Calul său venea din el  
ca din flacăra un fum  
și copitele-i creșteau  
fulgerînd sub drum  
Cînd sălta Toma pe cal  
se-auzeau doi cai mergînd,  
unul alb peste pămînt  
altul sub pămînt,  
nechezînd  
Spațiul toamnei nu-l incape,  
el intra și curgea  
printre crestele de ape  
Pe ascuns soseau și duhuri,  
poleite slugi plecate,  
drame mătăsoase bînd  
al lui Toma trup de moarte.  
În răcoare luminînd  
stele înotau  
calm pe fiecare gînd,  
cum din peșteri mari  
animale-nfierbîntate  
suia Toma pe cărările-nnodate  
Și un șarpe lung cu fluier  
șuiera pe munte sus,  
vulturii pe aripile lor întinse  
pe deasupra lumilor l-au dus.

Mira PREDA

**CU AURA ASCUNSĂ  
ÎN CUVINTE**

Din dacic lut, mi-am țărîmuit ulcioare.  
Le-am însemnat cu setu lingă ciuturi,  
Le-am despărțit de onse și de scuturi  
La gură le-am legat în somn izvoare...

Sarmatică, urecam spre începuturi.  
Ulcioarele-mi vărsau pe umeri soare.  
Suia descuță, beață de candoare  
Lăsdînd pe gura lor de lut, săruturi.

O, cite ploii se roagă în baladă  
Peste pămînt de ploșe să cadă,  
Sub care mai tresar încet, morminte...

Lîngă dureri, am ridicat în piatră  
Troie căutînd tăcut spre vatră,  
Cu aura ascunsă în cuvinte...

Darie NOVĂCEANU

**TIMP**

Timp fără rost al pietrei,  
care nu stă la temelia casei,  
nu face ciment,  
nu se așterne  
pe luciul patinat al șoselei  
și nu indică niciodată distanțele.

Pietre fără de rost, în pîntecul cărora  
nu mișcă statui decît în visele mele,  
cînd le încălzesc umerii  
pînă simt că răcesc.

Timp fără rost, pierdut  
În golul dintre frunze,  
în ochiul gol al paharului,  
în cuvintele cicatrizate,  
șuierate-n spatele unei necunoscute,  
în consoanele care nu cunosc șoapta,  
scrișnite în fața prietenilor.

Pietre pe care  
Trebuie să le dăm la o parte,  
timp peste care  
trebuie să trecem.

# INCURSIUNE PE RIVIERA PERSANĂ

De îndată ce traversezi spre nord lanțurile munților Elburz descoperi parca o altă lume. Este Iranul vegetației luxuriante. Franșii aluviilor înscrisu depresionea caspică. Climatul blând, parfumul portocalilor și verdele nuanțat al culturilor ce coboară de pe versanți muntelui până spre luciul mării dau o înfățișare paradisiacă acestui colț de țară, al „continentului primăverii”, cum îl denumesc celebrii potestari Firdusi. Numele localității turistice, stațiunii de odihnă se înscrie pe malul danteleat al mării. Acest decor natural, de rară frumusețe, cereșă litoralului Caspic și a rivierei de „riviera iraniană”.

De la Teheran până la Shaluz, prima localitate montano-maritimă, nu sînt decît 200 de km. Ne însotește frunța argintiu al unui riu flozant, în rest, cunoscutul peisaj delectat, cenușiu și arid, aproape lipsit de viață. Barajul hidrocentral și lacul artificial Karadaj anunță începutul lanțului muntelui și serpentine. Volanul mașinii se mișcă la dreapta și la stînga într-un nesfîrșit slalom printre masive colțuroși și prăpăstii amenajate. Fîșia îngustă dudonată ne poartă cînd la nivelul viroșii, cînd pe creste de cîteva mii de metri. Emotiv și teamă amplificată o dată cu trecerea pe lîngă locul prăbușirii camionului condus de Yves Montand în filmul „Salariul groazei”. Călitoria prilejuește astfel o încordare a nervilor, transformînd plăcerea vizuală într-un adevărat calvar de peste patru ore, deși distanța parcursă nu depășește 90 de km.

Valea Shaluzului ne întîmpină cu aerul proaspăt și peisajul odihnitor, deconectat al provinciei Mazandean. E timpul culcușului de ceaie. Pe plajă sînt niște băieți, grupurile de femei rup frunzele mărunte și le pun în coșuri. Culesul caului este o îndeletnicire exclusiv feminină. Pantalonii negri și fuste de culori vii se disting de la distanță ca niște marșuri în cămășii și șorțuri. Unele poartă copii mici în spate, într-un fel de raniță, altele transportă coșuri pe cap pînă la marginea culturii unde se adună recolta. Așa tre-

## DE PRETUTINDENI

### „OAZELE” CONTINENTULUI ANTARCTIC

După numeroase explorații, oamenii de știință din Uniunea Sovietică au ajuns la concluzia că suprafața necopertă a continentului antarctic este de numai 30 000—40 000 km<sup>2</sup>, adică aproximativ 0,2—0,3 la sută din suprafața continentului, fiind mult mai mică decît presupunerea cercetătorilor. Pentru stabilirea suprafeței „oazelor” sud-polare au fost întreprinse numeroase cercetări cu folosirea metodelor cele mai moderne, întrucît calcularea masei ghețurilor și a balanței lor are o deosebită importanță pentru aprecierea unor fenomene glaciologice și meteorologice.

## CALCULATORUL ELECTRONIC „EMG-830”

In R. P. Ungară a fost construit un calculator electronic „EMG-830”, care urmează să fie folosit pentru conducerea proceselor de producție, prelucrarea informațiilor și efectuarea unor calcule științifice mai sumare.

Acest calculator este prevăzut cu dispozitiv de memorare pe bază de miezuri ferice, avînd capacitatea de 8 192 în varianta pentru conducerea proceselor de producție sau 32 768 de semne binare în varianta pentru prelucrarea datelor. Durata ciclului de memorare este de 6 microsecunde, iar durata executării operațiilor de adunare și înmulțire, de 40 și respectiv 220 microsecunde.

## TEMPLELE ZEITEI ISIS DE PE INSULA PHILAE

In numele Organizației Națiunilor Unite pentru educație, știință și cultură (UNESCO), directorul general al organizației, René Maheu, a adresat un apel insistenț pentru salvarea monumentelor antice de pe insula Philae. Această insulă, denumită „Perla Egiptului”, se află pe fluviul Nil, situată între vechiul și noul baraj de la Assuan. Construcția noii baraj a provocat inundarea insulei, iar valorile monumentelor aflate sub apă pînă la o treime din înălțimea lor, fiind amenințate cu prăbușirea. Proiectul de salvare a acestor monumente — templele zeitei Isis — prevede demontarea lor și mutarea pe insula Abu Simbel, iar lucrările respective, care urmează să se termine în anul 1972, implică cheltuieli evaluate la 9 milioane dolari. Republica Arabă Unită a anunțat că este dispusă să suporte o treime din această sumă, restul urînd să fie asigurat prin intermediul UNESCO.

Tovarășii mei de călătorie tăceau. Profilul său, cu nasul ascuțit și pomelii înalți, se contura în lumina puternică a amiezii. Mergea în direcția capitală, Asunción, dinspre frontiera de sud, într-un autobuz care, în mod miraculos, transporta patruzeci — pe lîngă conducătorul său, găini, numeroase boccele și valize de carton sau de lemn. După cîteva ore am făcut un popas. Ne-am așezat în curtea deschisă a unei circumscripții, la umbra unui „mango” cu frunze cărnoase. Am fumat împreună. Înainte de a-și stinge prima țigară, tovarășii mei, a căror limbă maternă era „guaranî”, făcuseră cîteva cuvinte în spaniolă, nevoile găsite, dar elocvente: „Not, paraguayeni, sintem puñini și saraci”, mi-a spus. Era de pe lînga Paraguai și coborise la Encarnacion să caute de lucru; dar în zadar. Din fericire, putuse totuși să-și strîngă bani pentru bilețul de întoarcere. Continuă: „In Paraguay nu se găsește de lucru”. „De ce?” — l-am întrebat. Zîmbi: „Seceta și politica”. Mi-a spus că în speranța de a găsi de lucru la culesul lumbacului, mulți zilieri paraguayeni pleacă în Argentina, dar și acolo sînt prea mulți oameni... „Mi-a povestit că fusese combatant, cu mai bine de treizeci de ani în urmă, în războiul împotriva Boliviei și mi-a arătat un cartonaș șifonat și care reținea că rînilor lui din timpul războiului îi dădeau dreptul la o pensie. Cît încasează?” „Cu trei luni înîntîrzie încasează 210 „guaranies”. Bani aceștia ajung în total pentru trei kilograme și ceva de carne. Pentru patru kilograme nu ajung”.

„Mi-a mai povestit că își încasase norocul, cu ani în urmă, ca ospătar în suburbile din Buenos Aires și în cîteva orașe din sudul Braziliei. Tot zadarnic. Acum, să plece iar din țara lui, să se ducă din oraș în oraș?” „Nu mai pot. Am șarțeci și trei caule”.

„De ce?”

„Da, bătrînului meu tovarăș de drum este tipic pentru țările cele mai sărace din America Latină. Această sărăcie e evidentă și din cifra oficială a veniturii pe cap de locuitor: 198 de dolari. Populația — două milioane de locuitori — crește. Tîra este înscădită de exilul masiv al locuitorilor, pe care teroarea și mizeria îl expulzează sistematic. Economia nu se dezvoltă pentru a da de lucru noilor brațe.

Chiar în anii „boom”-u-

exporturi se cheltuiesc pe a importa cere și alte alimente pe care solul paraguayean le-ar putea produce de belșug. Cifrele oficiale indică, de asemenea, că producția agricolă este paralizată la cîteva articole și într-un evident regres la altele, în vreme ce planul informează că în clipa de față, „peste 43 la sută din producătorii nu sînt proprietari” și că venitul pe cap de locuitor al populației a-

privește respectivele lor interese”. Pe de altă parte, o imensă sumă a fost plătită marilor proprietari în chip de indemnizație pentru împărțirea moștelor lor, împărțire care de fapt nu a avut loc decît pe hîrtie. Mulți dintre țărani care s-au dus să-și încerce norocul în zonele deschise colonizării, în așa-numitul „triunghi din Casaguazu”, au preferat, în cele din urmă, să se întorcă în regiunile lor de origine sau au luat drumul noului exod, spre Brazilia, spre a-și oferii brațele lor ieftine plantatorilor de cauçiu din Curitiba și Mato Grosso sau plantatorilor de cafea din Paraná. Dinspre regiunile nordice ale Paraguayului pleacă, săptămînal, camioane încărcate cu țărani, care emigrează spre fabricile din Sao Paulo: sînt lucrători cei mai ieftini pentru muncile cele mai grele. Paraguayul exportă somer, vinde oameni. Se apreciază că există un milion de paraguayeni — o treime din populație — stabiliți în țările vecine, din cauza mizeriei și a terorii care domnesc în propria lor patrie. În împrejurimile orașului Buenos Aires, capitala Argentinei, există localități ocupate în exclusivitate de către paraguayeni.

Disperată este și situația pionierilor defrișării pădurilor virgine, care în speranța recuperării unui petic de pămînt, încearcă zadarnic să nu-și abandoneze țara. Înfruntînd jungla, în neprimitorile regiuni care le-au fost repartizate de guvern, fără nici cea mai mică asistență tehnică, ei trebuie să smulgă pămînturile „acordate” roade suficiente nu numai pentru a se hrăni și a-și hrăni familiile, dar și pentru a putea plăti noua lor proprietate, fiindcă țărani nu pot plăti decît în planșă de dezvoltare menționată, pretențiile după care o asemenea reformă ar fi fost înfăptuită sînt dezmințite. „problema pămîntului n-a fost soluționată”, mărturisește acest document. Planul însuși explică de ce rămîne, în continuare, intacte marile latifundii făcînd observația că „crescătorii de vite și proprietarii pădurilor constituie forțele economice cele mai influente în hotărîrea politicii care

# UN ÎNTREG POPOR PEREGRIN PE DRUMURILE AMERICII LATINE

de Eduardo GALEANO publicist sud-american

lui economic paraguayen (1961—1965) s-au înregistrat doar creșteri moderate ale producției, iar cifrele următorilor doi ani demonstrează un considerabil regres. Într-adevăr, în perioada menționată, considerată ca „perioada de aur” a regiunii, cifra medie a creșterii producției indică un spor de 1 la sută pe locuitor; în 1966, sporul nu izbuti să acopere creșterea demografică, în 1967 aabia a putut să depășească cifra creșterii populației.

În planul național „de dezvoltare economică și socială”, care servește doar drept diagnostic fiindcă terapia pe care o recomandă nu se aplică, se recunoaște că în Paraguay se cultivă mai puțin de 2 la sută din suprafața totală a țării și acestă 15 la sută din veniturile realizate la

practic gratuite, născute pentru a suferi și a se speli mîncînd? Producția micului proprietar abia depășește nivelul auto-subsistenței, dar micile proprietăți constituie premisa necesară a existenței marilor latifundii, formînd, împreună, aceeași structură economică-socială care funcționează prin munca aproape a tuturor în beneficiul a foarte puțini în țară. În planul de dezvoltare menționat, pretențiile după care o asemenea reformă ar fi fost înfăptuită sînt dezmințite. „problema pămîntului n-a fost soluționată”, mărturisește acest document. Planul însuși explică de ce rămîne, în continuare, intacte marile latifundii făcînd observația că „crescătorii de vite și proprietarii pădurilor constituie forțele economice cele mai influente în hotărîrea politicii care

gricole este de 22 de cenți pe zi! Și nici nu poate fi alfel într-o țară unde 1,4 la sută din plantații și ferme dispun de 90 la sută din suprafața totală exploatăată.

Imensa masă a micilor producători, dintre care mulți nici măcar nu au titlul de proprietate asupra pămîntului pe care l-au muncit dintînce, asigura marilor ferme și plantații brațele de lucru ieftine de care acestea au nevoie. Este o populație uitată, ignorată de toți. Da, țărani paraguayen este lăsat de o parte în măsura în care l se refuză, din cauza sistemului,

# „PĂMÎNTUL VERDE” de la marginea calotei polare

de Villy KARLSSON publicist danez

Există vreo țară care se întinde în același timp în Europa și în America de Nord? Nu vă grăbiți să răspundeți negativ la această întrebare. Priviți harta și veți vedea: destă aproximativ 2 000 de kilometri departe de Danemarca de cele ale Groenlandei — toți cei alicălusec o singură țară: cea mai mare insulă de pe glob este o provincie a Danemarcei. Spre Groenlanda se îndreaptă marea expediții care ne aujută s-o cunoaștem mai bine. Povestirile despre aceste țări sunt îndreptate spre a călători spre interiorul țării, în sâmbi trasee de cîini sau cu schiurile mai rîmă și azi aventuri temerare.

S-ar crede că ferita aspră a Groenlandei a natură de o istorie preăstrănutată. Lucurile sînt departe de a sta așa. Încă în secolul al IX-lea, ea atrăs atenția vikinșilor, dar primul european care a debarcat aici, în pragul celui de-al X-lea veac, a fost căpetenia normanzilor, Erik cel Rosu. Din cele 25 de corăbi unde se înghesuau 600—700 de vikini, cu vite și păsări pentru hrană, numai 14 au atins țărmul Groenlandei. Erik i-a adus aici pe coloniști, ademînindu-i cu presupusele bogății ale tinutului pe care l-a denumit, din motive pur demagogice, „pămîntul verde”. Așa s-a rîmas numele pînă azi — Groenland — desînsulă este o adevărată împărăție a albului. Citi dintre eschiimoișii care din Canada au coborît pe aceste pămînturi încă cu 4 000 ani în urmă vor fi fost uciși de oamezii lui Erik cel Rosu? Mărturiile în această privință nu există... În ce li privește, coloniștii au rezistat printre ghețuri și vînturi aprige timp de aproape cincî veacuri. Apoi insula Groenlandă a cunoscut o năuză: Ea a rînceput țirziu, în anul 1721 — cînd insula a fost din nou colonizată de danezi și norvegieni. Vor fi fost acești primii coloniști bărbați veniți pe vreo flotă de baleniere aruncată la țărîm în unul din sezoanele de vîntoare? Coloniștilor a acestora le urmează mai țirziu exploratorii care pătrîndu pe cu pas spre interiorul insulei, și-au legat rînd pe rînd numele de Groenlandă expedițiile lui Dalager, Heis, Nordenskjöld, Nansen, Peary, Rasmussen, Wegener... Ei au mai găsit aici pe urmasii vechilor eschiimoiși — bărbați brun, vijozii, cu pomelții proeminenți. Danezii au fost mirati de rezistența pe care au opus-o groenlandezii încercărilor de a-i creștina. Dar această rezistență își are originea în felul de viață al locuitorilor insulei, în dorința lor de a nu turbura obiceiurile moștenite din vremuri imemorabile. Reguli meserie — dar respectate de toți — dirijau viața și activitățile noastre vîmpățirii pescuit, desfacerii și împărțirea scrisii și a grăsiimii de foc...

Cunoașterea și exploatarea Groenlandei a fost o operă grea, plină de sacrificii. Prima expediție reușită s-a înscăntat de la țărîm decît 13 kilometri! De-abia anul 1887 a marcat prima traversare a insulei de la un țărîm la altul, întreprinsă pe schiuri de către participanții la expediția Nansen!

Astăzi avem destule cunoștințe despre Groenlanda. Spun destule pentru că ea mai trece probabil o bună bucătă de vreme pînă cînd oa-

pede. Cîte generații vor trece pînă cînd cineva va scoate rămășițele avionului din mormîntul lui de gheață? În orice caz, genetica noastră ar de ce să fie îngrijorată: prăbușindu-se, avionul a împrăștiat în jurul său — prin fragmentele din invelişii bombelor — radiații otrăvitoare. Încălzita zăpadă a Groenlandei a devenit radioactivă. Cîte desființarea bazii militare de la Thule — încălzii considerabilă atmosfera în această parte a globului. Locul aerporturilor militare l-ar putea lua o rețea de aerodromuri. Thule este o tremolantă ideală pentru scuturarea drumurilor aeriene care leagă Europa cu Asia.

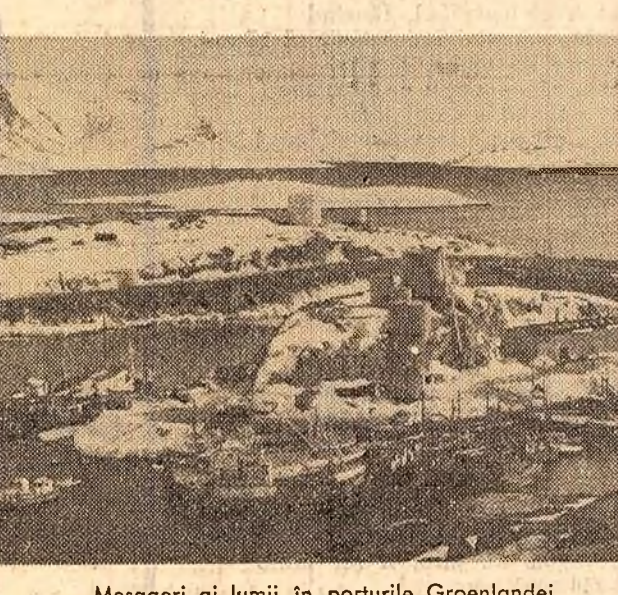
Groenlanda se găsește la viitorului ei. Economic s-a nu poate delînd exclusiv de înălzirea sau răciră a apelor Oceanului. Atenția se îndreaptă în ultima vreme spre exploatarea zăcămintelor minerale. Se presupune că în adîncurile insulei există — în cantități mai mici sau mai mari — toate mineralele cunoscute pe glob.

Robuști și harnici, groenlandezii comensează parca așezarea peisajului în care trăiesc prin firea lor căldă, prietenoasă. Faptul că au fost nevoiți să lupte nu o dată cu urgilele dezastrelor ale naturii și că au reușit să cîmîntă totul prin eforturile adesea eroice le-a dezvoltat simțul solidarității și al demnității.

Groenlanda dispune astăzi de un consiliu de administrație locală. Landroind. Lucrările acestuia se desfășoară în capitala provinciei. Cel 17 deputații iau în dezbateri problemele pe care le au de rezolvat insularii. Construcția de școli și de spitale, organizarea cîmîntărilor școlare, străzilor de minerale, cucerirea pescărilor împotriva primejdiilor, stăvilirea accesului concurenților străini care vin în apele insulei să pescălească balene (al căror număr, de altfel, scade simțitor de la an la an). Interesele groenlandezilor sînt reprezentate și în parlamentul de la Copenhaga, prin doi deputați aleși din țara insulară.

Urmărind dezbaterile din Landroind, în care groenlandezii vorbesc deschis despre problemele lor, nu poți să nu te gîndești la limba vechilor legende și povestiri groenlandeze. Un insular bătrîn îmi explica într-o zi astfel lucrurile: „Legendele noastre povestesc experiențe de viață — iar acestea n-au fost întodeuna pentru noi dintre cele plătate și generatoare de bucurii. Nu poți să nu te gîndești la o femeie, pentru ea să placă celor care o păstrează. Adevărul. Lima debătre sînt fie eoul evenimentelor, ea nu poate modifiă după gusturile și apriciile nîmînu” fătă de ce, tocmai într-o asemenea limbă, „ecou al evenimentelor”, groenlandezii își face zite din ce în ce mai des zănuțele și aspirațiile lor...

Mesageri ai lumii în porturile Groenlandei



Mesageri ai lumii în porturile Groenlandei

Cu peste 6 luni în urmă, la spitalul Boucais din Paris, unul din cei mai mari cardiologi europeni, prof. dr. Charles Dubost, opera un pacient necunoscut: Damien Boulogne, în vîrstă de 56 ani. Un caz sper să nu mă am probleme cu sănătatea. Am luat 5 kg în greutate.

— Spunea laonic comunicatul asupra operației. Așa a apărut primul francez și primul european cu inimă greafată. Cu o inimă mai lînăra ca a lui. E unul om răsput de o congestie cerebrală, dar cu o inimă perfect sănătoasă.

Père Boulogne a devenit o figură celebră în Franța. Unul din feroșii supraviețuitori dintre cei aproape 80 de cardiaci cărora li s-a grefat o inimă.

Au trecut 5 luni de la marea eveniment medical. Nu s-a produs nici un accident. Père Boulogne este istoric, filozof, autor a numeroase lucrări — și are răgăsit vitalitatea. Recent, el a făcut primii pași în Paris. Un Paris pe care nu îl mai văzuse de 2 ani. Doi ani în care a fost ținut la pat din cauza unei imini bolnave. Era în pragul morții. Și acum, Père Boulogne face prima sa plimbare pînă la Arcul de Triumf!

„Vă aștept mîine după-amiază”, îmi scria în răspunsul său, frumos caligrafiat, Père Boulogne.

M-a întîmpinat în camera sa de etajul III al pavilionului de cardiologie cardio-vasculară de la spitalul Boucais. Plin de optimism. Și înconjurat de vizitatori.

— Cum vă simțiti?

— Foarte bine. Schimbarea produsă este enormă. Sînt un om vindecat. Fac încă tratament, dar redus.

— Luați încă medicamente?

— În loc de 60 de tablete diferite, mai iau zilnic doar vreo duzină, plus cortizon, solupreb, serul entolimofitar, de patru ori pe săptămîna, și imuraxil — de 3 ori pe săptămîni. Acesta e un medicament antiinfecț, strict necesar, pe care va trebui să-l iau toată viața.

Nicolas POPOVICI

— Nu v-a fost totuși teamă?

— De loc! Pierzi sau câștigi o inimă. A o câștiga pentru mine este o surpriză.

— Eram feroș și pot servi omenirii, științei. Am făcut un pionierat.

— Acum? Ce senzație vă dă cea de-a doua inimă?

— Mă simt în putere. Parcă nu aș fi fost niciodată cardiac. Inima nu bate, deocăndă, cu 120 pe minut. Ca la un alergător după 1000 de metri. Trebuie să-l las timp să se readapt...

— Nu v-a fost bulă de aer, Altit, se produce embolia?

— Prof. Dubost probează și alte transplantări cardiace?

— Este asta gata. Există și 12 cardiaci grav înscrisi pe lista noilor grefe. Totul e pregătit din punct de vedere tehnic. Dar nu se vede nicăieri. Pînă acum sînt donatori 1 Lipnește consimțimîntul familiilor lor.

— Père Boulogne își aprinde o țigară. Îmi oferă și mie una.

— Cum un pachet la 3 zile. Fumez se vede, încep să trăiesc o viață normală, după ani de hibermare prin spitale.

— Intenționați să scrieți o carte despre temerara dv. experiență?

— Este o experiență inconfundabilă. Prea greu de explicat. Prea personală. Fiecare o trăiește în felul lui. Ca și revenirea la viață. Oricum e ceva fabulos.

— Erați deja treaz la sfîrșitul operației?

— Nu, dar mi se pare că mi s-a cerut să arăt limba și să deschid ochii. Ceea ce am și făcut.

— Auzeți? Reacționați?

— Da, în inconștient, pe marea de operație. Dovadă a funcționării creierului — lucru capital. Dovadă că nu suferim nici o altă afecțiune. Că single nu se oprise. Apoi am vorbit. Am conversat repede, scadad, cu medicii. Aproape că nici nu am suferit. Căci era s-a închis foarte rapid.

— Mergeți și la cinematograful?

— Ce să mai merg? Nu fac eu singur cinema? ! Eu însumi sînt un film pasionant pentru cei din jur și de la distanță!

— Ce vă interesează? Ceva cititorilor români?

— Da! Salutul meu, din toată inima! Și cele mai bune urări românilor, prietenilor dintodeună al poporului român și, desigur, un cuvînt de încurajare conductorilor de dv. Să albe încredere și speranță.

— Père Boulogne îmi strînge viguros mîna, relîndu-și conversația cu vizitatorii săi.

Alexandru GHEORGHU

De vorbă cu primul supraviețuitor din Europa al unei grefe cardiace

— Imi arată pe perete fotografia donatorului și a prof. Dubost.

— Ce aveți de gînd să faceți?

— Îmi voi relua viața normală, dar cu unele precauții. Am de gînd să mă ocup de acum înlocuirea de bolnavi, mai ales de cardiaci. E foarte mult de făcut planu ei, îndoiesc de planu moral. Cardiaccii sînt azi mai numeroși decît se crede. Cam 30 la sută din populație e suferindă de inimă.

— Cum intenționați să-i ajutați?

— Prin propriul meu exemplu.

— Ați știut ce riscati operîndu-vă. Mai ales că precedentele două grefe cardiace făcute în Franța...

— Soră tocmai intra cu friptură și vin roșu...

— Vin? — Da vin! Numai cite un sfert pe zi. Îmi este permis.

— M-am saturat de apă. O iau mereu cu compriimatele. Am voie carne friptă, legume, fructe, unt, cafea cu lapte. Totul dozat strict. Dar fără sare.

— Ați știut că riscati înțepături după operație?

— În limbie, vizitatorilor stăteau dincolo de ușă. Eram în camera sterilă. Apoi au intrat cu inime să-l iau toată viața.

# Iniminarea unor distincții sportivilor români medaliați la Jocurile Olimpice din Mexic

(Urmare din pag. 1)

Erau prezenti, de asemenea, membri ai conducerei Consiliului Național de Educație Fizică și Sport, ai unor cluburi sportive, federații de specialitate, sportivi fruntași.

Pentru merite deosebite în obținerea unor rezultate de valoare la Jocurile Olimpice din Mexic—1968, s-au conferit ordinul „Meritul Sportiv” clasă I tovarășilor: Serghei Covaliov, Ioan Dîmbă, Lia Manoliu, Ivan Patzaichin și Victoria Viscoșanu; ordinul „Meritul Sportiv” clasă II-a tovarășilor: Ion Baciu, Anton Calenic, Vasile Chelaru, Petre Cișnișiu, Ion Corneanu, Haralambie Ivanov, Dimitrie Ivanov, Ion Monea, Mihaela Penes, Ion Popa, Marcel Roșca, Ileana Silai, Ioan Soeter, Mihai Turcuș și Georgehe Zimbresteanu; ordinul „Meritul Sportiv” clasă III-a tovarășilor: Gheorghe Biro, Calistrat Cutoș, Ileana Dîmbă, Ion Drăgan, Victoria Dumitru, Ana Ene, Sîrnion Popescu, Mihai Raica, Nicolae Sabo, Ecaterina Sthal, Olga Zboran, Ion Artanescu, Maria Vicol, Andrei Vilcea și Nicolae Martinescu.

De asemenea, au fost acordate medalia „Meritul Sportiv” clasă I tovarășilor: Constantin Buzoi, Petru Coman, Ion Crisnic, Ștefan Haukler, Tănase Mureșan, Nicolae Neguț, Valentina Serghel, Ștefan Stîngu, Mihai Tîu, Titus Tatu și Ștefan Vișevan; medalia „Meritul Sportiv” clasă II-a tovarășilor: Ianoși Kovacs și Leonida Karasioflogu.

În numele sportivilor decorați, multumind pentru înalte distincții acordate, atletă Lia Manoliu a spus printre altele: „Cred că exprim părerea tuturor celor care au adus medalii olimpice din Mexic, atunci cînd spun că ceea ce ne-a făcut să obținem performanțe valoroase a fost convingerea noastră că reprezentăm o țară pe care o iubim din tot sufletul, o țară ale cărei realizări sînt cunoscute în întreaga lume. Cînd în lista noastră înmolu stadiun răsună imnul țării noastre și pe cel mai înalt catarg se înalță drapelul roș-galben-albastru, gîndul nostru se îndreaptă plin de recunoștință spre cel a cărui îi datorăm tot ce este nou, bun, frumos și nobil în România socialistă, spre cel a cărui avem să-i mulțumim pentru toate vicirile noastre: spre patrie.”

Vorbînd în numele antrenorilor decorați, Ion Corneanu a spus: „Vă asigurăm, tovarășe Ceaușescu, că înalta prețuire ce ne este acordată astăzi va constitui pentru noi un moment de neuitat, că și în viitor vom munci cu pasiune, devotament, cu întreaga noastră preciepre pentru a obține noi succese sportive, închinată patriei.”

A luat apoi cuvîntul tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU (textul cuvîntării se publică în pag. 1).

În încheiere solemnităților, tovarășul Nicolae Ceaușescu și ceilalți conducători de partid și de stat prezenți s-au întreținut cordial cu cei decorați.

## ÎNTOARCEREA TOVARĂȘULUI CONSTANTIN DRĂGAN DIN ITALIA

Vineri seara s-a înapoiat în Capitală, venind de la Roma, delegația Consiliului Central al Uniunii Generale a Sindicatelor din România, condusă de tovarășul Constantin Drăgan, prim-vicepreședintele al Consiliului Central al U.G.S.R., care, la invitația Confederației Generale Italiene a Muncii, a făcut o vizită în această țară.

În timpul vizitei, delegația a avut convorbiri cu membrii secretariatului C.G.I.L. privind situația din mișcarea sindicală internațională. De asemenea, s-a convenit să se intensifice legăturile tradiționale bilaterale dintre U.G.S.R. și C.G.I.L.

La plecarea din Roma, pe aeroportul Leonardo da Vinci, delegația română a fost salutată de Rinaldo Scheda, secretar al C.G.I.L., Umberto Sciala, șeful secției internaționale, precum și de activiști ai C.G.I.L. A fost de asemenea prezent Cornel Burciuc, ambasadorul României la Roma.

## Vizita delegației Asociației de prietenie sovieto-română

Vicepreședintele Consiliului de Miniștri, Iosif Banc, a primit vineri dimineață delegația Asociației de prietenie sovieto-română, condusă de S. M. Butusov, ministrul gospodăriei comunale al R.S.F.S.R., deputat în Sovietul Suprem al R.S.F.S.R., au făcut vineri o vizită la Muzeul de Artă din Capitală.

În aceeași zi, V. P. Babarskov, Erou al muncii socialiste, directorul sovietic al lanovskoi, a făcut o vizită la Consiliul Superior al Agriculturii, iar A. V. Dzanamvili, Erou al muncii socialiste, maistrul la Combinatul metalurgic din orașul Rustavi — la Direcția generală de siderurgie din Ministerul Industriei Metalurgice; pictorul E.M.F.A.R. a fost vizionat de Uniunii

mentale, precum și voința comună a celor două organizații de a contribui la rezolvarea problemelor din mișcarea sindicală internațională. De asemenea, s-a convenit să se intensifice legăturile tradiționale bilaterale dintre U.G.S.R. și C.G.I.L.

La întrevvedere, care s-a desfășurat într-o atmosferă prietenească, au luat parte Mihail Roșianu, președintele Consiliului General al A.R.L.U.S., precum și A. V. Basso, ambasadorul Uniunii Sovietice la București.

Membrii delegației Asociației de prietenie sovieto-română, condusă de S. M. Butusov, ministrul gospodăriei comunale al R.S.F.S.R., au făcut vineri o vizită la Muzeul de Artă din Capitală.

În aceeași zi, V. P. Babarskov, Erou al muncii socialiste, directorul sovietic al lanovskoi, a făcut o vizită la Consiliul Superior al Agriculturii, iar A. V. Dzanamvili, Erou al muncii socialiste, maistrul la Combinatul metalurgic din orașul Rustavi — la Direcția generală de siderurgie din Ministerul Industriei Metalurgice; pictorul E.M.F.A.R. a fost vizionat de Uniunii

artiştilor plastici; O. A. Kostiuik, șeful Departamentului pentru deservirea populației din Sovietul rațional Odesa, a făcut o vizită la Uniunea centrală a cooperativelor meșteșugărești, iar Z. V. Kurcikina, secretara conducerii centrale a A.P.S.R., la Consiliul general A.R.L.U.S. Cu acest prilej, oaspeții s-au interesat de problemele legate de specificul activității lor, de realizările obținute în țara noastră în aceste domenii.

Seara, membrii delegației au asistat la un spectacol al Teatrului de estradă „C. Tănase” din Capitală. (Agerpres)

## Cronica zilei

Telegramă

Ministrul Afacerilor externe al Republicii Socialiste România, Cornel Mănescu, a trimis o telegramă de felicitare ministrului Afacerilor externe al Cambodgiei, Norodom Phumrasara, cu prilejul celei de-a 15-a aniversării a proclamării independenței Cambodgiei.

Cu prilejul celei de-a 50-a aniversări a independenței de stat a Poloniei, la sediul ambasadei R. P. Polone din București a fost organizată, vineri, o seară de filme. Cu acest prilej a fost vizionat filmul „Între cele două congrese”, oglindind realizările poporului polonez în perioada 1964—1968.

Au participat reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Externe, ziariștii români și corespondenții ai presei străine. În continuare, Jerzy Bauer, prim-secretar al ambasadei R. P. Polone, a oferit un cocktail. (Agerpres)

Societatea de Cruce Roșie din România a hotărât să acorde prin Crucea Roșie italiană un ajutor conștind din alimente, îmbrăcăminte de iarnă, păături și medicamente, pentru sinistralii din regiunile care au avut de suferit în urma inundațiilor catastrofale din Italia.

Vineri la amiază, în două pavilioane ale Complexului central de expoziții din Piața Științei, întreprinderile „Mașinexport” și „Electromex” din Sofia au deschis o expoziție tehnică.

Printre cei prezenți la inaugurare se aflau Dumitru Usturoi, adjunct al ministrului comerțului exterior, Victor Ionescu, președintele Camerei de comerț, funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe și ai unor ministere economice, specialiști ai unor întreprinderi bucureștene. Erau de față Gheorghe Bogdanov, ambasadorul R. P. Bulgariei la București, membri ai ambasadei și alți membri ai corpului diplomatic. După cuvîntul de deschidere rostit de Petar Filipov Koincev, consilier comercial al ambasadei R. P. Bulgariei, au vorbit Iordan Tenov, locuitor al ministrului pentru construcții de mașini și R. P. Bulgariei.

## Înhumarea acad. Ion S. Gheorghiu

Vineri la amiază au avut loc funeralele academicianului Ion S. Gheorghiu, om de știință emerit, profesor consultant la Institutul politehnic din București, personalitate științifică de faimă internațională.

În cursul zilelor de joi și vineri, la Institutul politehnic, unde a fost depus corpul defunctului, au venit, pentru a-și lua un ultim rămas bun, numeroși academicieni, profesori universitari, cercetători științifici, foști colaboratori și discipoli, studenți.

La catalafe erau depuse coroane de flori din partea Președintelui Academiei, Ministerului Învățămintului, Secției de științe tehnice a Academiei, Institutului politehnic și a altor instituții.

În cadrul mîningului de doliu, acad. Remus Rădulet, vicepreședinte al Academiei, a adus un ultim omagiu academicianului Ion S. Gheorghiu. Relevind prodigioasa activitate științifică a acestuia, desfășurată timp de aproape 60 de ani, vorbitorul a spus, printre altele: „Ca președinte sau ca membru în cele mai înalte foruri de îndrumare tehnică, el a luat parte la e laborarea celor mai importante proiecte și lucrări în domeniul energetic, care s-au efectuat în ultimele patru decenii în țara noastră. Orientarea cercetărilor noastre

de energetică spre probleme de mare eficiență economică, conturarea primelor noastre programe în domeniul automatizării constituie principalele domenii ale activității sale organizatorice. Numeroasele lucrări științifice l-au făcut cunoscut atât în țară, cât și în străinătate, iar exemplul personal și străduințele sale ca profesor au contribuit în mod substanțial la munca de pregătire științifică și de ridicare a nivelului de cercetare al cadrelor tinere.

Au luat, de asemenea, cuvîntul prof. Gheorghe Bărbănt, rectorul Institutului politehnic din București, prof. Alexandru Popescu, directorul Facultății de electrotehnică, ing. Constantin Negoști, secretarul Consiliului Național al Inginerilor și tehnicienilor, și ing. Nicolae Ștefănescu, din partea fostilor studenți și colaboratori ai defunctului. Vorbitorii au evocat personalitatea marcantă a celui dispărut, meritele sale deosebite în domeniile științei și tehnicii — ca ințemeietor al școlii românești de mașini electrice — bogata activitate desfășurată de acad. I. S. Gheorghiu pe tărîm didactic și obșteșc.

După mîningul de doliu, cortegiul funerar s-a îndreptat spre cimitirul Bellu, unde a avut loc înhumarea. (Agerpres)

## „ZILELE CĂRȚII LITERARE”

Cu prilejul Adunării generale a scriitorilor din România, care își va începe în curînd lucrările, Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă în colaborare cu Uniunea scriitorilor organizează în principalele librării din țară „Zilele cărții literare”. Această acțiune va oferi cititorilor posibilitatea unei priviri de ansamblu asupra creației scriitorilor din țara noastră, precum și a efortului editorial și al rețelei de distribuție, desfășurată în perioada 1965—1968 pentru popularizarea și larga răspîndire a cărții literare, respectiv de la ultima conferință a scriitorilor pînă la actuala lor adunare generală.

La această sărbătoare a cărții vor participa peste 100 de scriitori purzori, zilele acestea la deschiderea expozițiilor de carte în toate regiunile de județ. El se vor întîlni cu cititorii în cadrul unor sesiuni literare, vor citi din lucrările proprii.

Întîlniri asemănătoare se vor organiza și la căminele culturale și librăriile sătești din numeroase comune.

Vineri la amiază, în holul Ateneului Român a avut loc deschiderea expoziției inaugurale a „Zilelor cărții literare”. Expoziția cuprinde volume de proză, poezie și teatru contemporan, tipărite între 1965—1968, studii de critică și istorie literară, monografii și eseuri din aceeași perioadă, precum și o parte din operele autorilor clasici și moderni români, editate în acest timp.

Lăund cuvîntul, Vasile Dinu, vicepreședinte al Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, după ce a arătat că expoziția ilustrează bilanțul bogat al creației literare din ultimii patru ani, prilejiindu în același timp publicului larg înțelegerea cu lucrările autorilor prefațați, a subliniat preocuparea C.S.C.A. pentru găsirea unor soluții care să înlăture greutatea și lipsurile ce mai persistă în activitatea editorială, preocuparea continuă pentru ridicarea substanțială a calității cărților.

În continuare, acad. Zaharia Stancu, președintele Uniunii scriitorilor, a făcut referiri la activitatea editurilor noastre și a scriitorilor români și din țările vecine. „Zilele cărții literare”, amintea el, au dat cititorilor și țării lucrări de valoare.

Printre participanții la deschiderea se aflau directorii de edituri, scriitorii, membri din conducerea Uniunii scriitorilor, reprezentanți ai C.S.C.A., ziariști, atase culturale și de presă acreditați la București, corespondenți ai presei străine.

În după-amiază aceleași zile, la librăria „Mihail Eminescu” din Capitală s-a deschis o expoziție de carte beletristică cu vizuare, organizată în cadrul „Zilelor cărții literare”.

Cu această ocazie au vorbit Dumitru Trancă, director general al Centralei editurii și difuzării cărții, și Valeriu Răpeanu, critic literar. (Agerpres)

## vremea

Ieri în țară: Vremea s-a menținut umedă, cu cerul mai mult acoperit. Au căzut puțin timporeări în Oltenia, Muntenia și în caracter local în rest. Vîntul a suflat slab pînă la potrivit. Temperatura aerului la ora 14 oscila între 4 grade la Tulnici și Tg. Neamț și 14 grade la Boia și Bial.

**Timpul probabil pentru 10-11 noiembrie:** Vremea se menține în general umedă. Cerul va fi variabil, mai mult acoperit, îndeosebi în regiunile din vestul țării, unde vor cădea ploți locale. În rest, ploi izolate. Vînt slab pînă la potrivit din est și sud-est. Temperatura staționară la început, apoi în creștere ușoară. Temperaturile minime vor fi cuprinse între minus 3 și plus 7 grade, iar maximele între 5 și 15 grade, local mai ridicate la sfîrșitul intervalului. Seara și dimineața, ceață frecventă. În București, vreme umedă și relativ rece, cu cerul mai mult noros. Ploaie slabă. Vînt slab pînă la potrivit. Temperatura staționară la început, apoi în ușoară creștere. Seara și dimineața, ceață.

**LOTO**  
Numerele extrase la tragerarea din 8 noiembrie 1968: 45 64 77 57 65 21 56 60 44 84 90 67.  
Fond de premii: 812.630 lei.

Dezvoltarea și perfecționarea continuă a formelor de organizare a masei la conducerea statului, la rezolvarea treburilor obștești constituie o cerință obiectivă a dezvoltării democrației socialiste în țara noastră.

Partidul și guvernul se preocupă necontenit de găsirea formelor celor mai corespunzătoare etapei actuale de dezvoltare, prin care să asigure participarea tot mai activă a tuturor celor ce muncesc la realizarea obiectivelor menite să accelereze progresul multilateral al țării. În ansamblul acestor măsuri se înscrie și proiectul de lege privind comisiile de judecată.

Comisiile de judecată au atribuții de împăciuire și de judecată, fiind competente să încerce împăcarea părților în unele infracțiuni prevăzute de codul penal și în unele litigii patrimoniale, să judece unele abateri de la regulile de conviețuire socială. Ele pot judeca litigiile de muncă și chiar unele litigii patrimoniale între persoane fizice, dacă încercarea de împăcare n-a reușit iar părțile de comun acord solicită aceasta.

Comisiile de judecată vor funcționa pe lîngă organele de conducere ale organizațiilor socialiste și pe lîngă comitetele executivie ale comisiilor populare municipale, orașenești, ale sectoarelor municipiului București și ale comunelor.

În întreprinderile și organizațiile economice de stat și instituții funcționează, în prezent, două organe obștești cu atribuții de judecată: comisiile pentru soluționarea litigiilor de muncă și comisiile de judecată pentru soluționarea cauzelor privind abaterile săvîrșite la locul de muncă. Pe lîngă comitetele executivie ale consiliilor populare funcționează o comisie de împăciuire cu atribuția de a încerca împăcarea părților în unele infracțiuni prevăzute în codul penal, iar în organizațiile cooperatiste — organe care au atribuția de a judeca unele abateri și litigi.

Spre deosebire de reglementarea în vigoare, potrivit căreia organele de împăciuire și judecată au forme diferite, în proiect se prevede funcționarea unui organ unic, avînd toate aceste atribuții. Se înlătură, astfel, neajunsurile ivite din cauza existenței unor organe diferite, cu proceduri și căi de atac diferite.

Membrii care compun comisia de judecată nu vor mai fi desemnați ca în prezent de conducerea unităților și comitetelor sindicale, ci vor fi aleși în adunări generale ale oame-nilor muncii sau în sesiuni ale consiliilor populare. Această prevedere reflectă pregnant caracterul democratic al organelor de influențare și jurisdicție.

Prin noua reglementare se va realiza nu numai o înmăunuchere la un singur organ a atribuțiilor de influențare și jurisdicție ce aparțin în prezent mai multor organe, ci și o sporicire a atribuțiilor comisiilor de judecată. În felul acesta, crește rolul lor în crearea unei atmosfere de întolărănță față de orice manifestări antisociale, în menținerea ordinii de drept.

Noul cod penal restrînge sfera de aplicare a constrîngerii penale, pe de o parte prin răminerea în afara acestora a faptelor ce prezintă un pericol social redus, iar pe de altă parte prin crearea posibilității de a se înlocui răspunderea penală prin măsuri de influențare obștească.

În proiectul pe care-l dezbaterem, înlocuirea răspunderii penale se realizează prin trecerea unor fapte săvîrșite în condițiile arătate de lege în competența de judecată a organelor obștești de influențare și jurisdicție, atunci cînd ele prezintă un pericol social redus și constituie abateri de la regulile de conviețuire socială.

Comisiile de judecată vor avea atribuții sporite deoarece mai multe fapte decît în prezent săvîrșite la locul de muncă, precum și altele săvîrșite de cetățeni în afara locului de muncă vor fi considerate abateri. Pe lîngă atribuțiile de a judeca abateri de la regulile de conviețuire socială, comisiile vor avea și pe a-

ceea de a judeca unele fapte prevăzute de legea penală, în cazul în care procedura de împăcare nu a reușit, iar reclamantul, în loc de a sesiza instanța penală, a cerut ca pricina să fie judecată de comisie.

Comisiile din întreprinderi, organizații economice și instituții de stat, precum și cele din organizațiile cooperatiste și celelalte organizații obștești vor avea și atribuția de a în-

neral aceleași, independent de organizațiile pe lîngă a căror conducere funcționează. Unele deosebirii privesc comisiile care funcționează în organizațiile cooperatiste și cele de pe lîngă comitetele executivie ale consiliilor populare, impuse fiind de specificul activității lor. O activitate specifică comisiilor de judecată de pe lîngă comitetele executivie ale consiliilor populare o constituie pro-

## Proiectul legii privind comisiile de judecată în dezbatere publică

# Organe obștești de influențare și jurisdicție

cerca împăcarea părților în infracțiunile săvîrșite la locul de muncă pentru care legea penală prevede procedura împăciurii. S-a considerat că în astfel de cazuri este mai eficientă influența colectivului la locul de muncă unde s-a săvîrșit infracțiunea.

Atribuțiile organelor obștești de influențare și jurisdicție sînt în ge-

care comisiile le pot lua față de făptuitori. Astfel, la dezbateri pot participa membri ai colectivului în mijlocul cărora abaterea a fost săvîrșită. Orice persoană poate lua cuvîntul pentru a critica comportarea necorespunzătoare a celui judecat.

Măsurile de influențare obștească se pot lua în cazul judecării abaterilor de la regulile de conviețuire socială sînt mustrarea cu avertisment și amendă. Atunci cînd comisia consideră că abaterea săvîrșită la locul de muncă au și un aspect disciplinar, sesizează organele de conducere ale organizațiilor socialiste, pentru a aprea dacă nu este cazul să se aplice o sancțiune disciplinară.

O măsură deosebit de importantă, menită să asigure drepturile și interesele legitime ale organizațiilor socialiste cit și ale cetățenilor, o constituie dreptul nemijlocit acordat părții nemulțumite de hotărîrea comisei, de a se adresa cu plîngere instanței de judecată. Singura excepție de la această regulă există în materia litigiilor de muncă al căror obiect are o valoare de cel mult 100 de lei și în care sesizarea judecătoriei pentru desființarea hotărîrilor metemetice și nelegale se face de către procuror.

Ținînd seama de caracterul de dezbatere publică a proiectului la care ne referim, consider necesar ca legea să prevadă modul în care vor fi rezolvate situațiile privind pe cei condamnați definitiv pentru fapte penale, dezincriminate, potrivit legii de față și care la data apariției ei se vor afla în executare pedepselor.

Noua reglementare privind organele obștești de influențare și jurisdicție ogîndește unimanisul profund al democrației socialiste, încrederea în om și în aptitudinea lui de a se îndrepta. Ea va contribui, în mare măsură, la lichidarea manifestărilor cu caracter antisocial, la întărirea legalității socialiste.

Procuror Gh. PURICEL  
Procuratura Generală

## PENTRU FABRICA DE CONFEȚII ȘI TRICOTAJE BUCUREȘTI

Fabrica de confeții și tricotaje București este în plină dezvoltare. Procesul de producție necesită noi angajați de personal. În aceste zile, se angajează tineri (bărbați) între 22—28 de ani, pentru cursul de calificare în meseria de călător confeții. De asemenea, se angajează personal pentru funcțiile de mezelcol, șef de birou, precum și ajuto-ri de gestionari și lîftieri calificăți.

Participanții la festivalul „Cibinium '68” au adus vineri un omagiu marelui cărturar transilvănean Gheorghe Lazăr, patriot înfrăcărat care, împreună cu August Treboniu Laurian, St. O. Iosif, Aurel Vlaicu și alții au înțretinut vie în conștința poporului român făcără luptei pentru eliberare socială și înfăptuirea statului național unitar.

La monumentul lui Gheorghe Lazăr, din satul Avrig, la bustul lui la mormîntul cărturarului au fost depuse jerbe de flori. (Agerpres)

## S P O R T

„INTERNATIONALELE” DE TENIS DE MASĂ ALE IUGOSLAVIEI

## România-Ungaria în finala probei feminine

În semifinalele probei feminine pe echipe din cadrul campionatelor internaționale de tenis de masă ale Iugoslaviei de la Belgrad, selecționata României a învins cu scorul de 3—1 echipa Cehoslovaciei. Ungaria a debutat în semifinale cu 3—2 echipa Ungariei.

maniei și va întîlni în finală echipa României. La masculin, finala va fi disputată între echipele Iugoslaviei, care a eliminat cu 3—2 Cehoslovacia, și Anglia. Tenismanii de masă englezi au întrecut în semifinale cu 3—2 echipa Ungariei.

## ÎN CÎTEVA RÎNDURI

ASTAZI, LA PLOIEȘTI, ÎN CADRUL CAMPIONATULUI DIVIZIEI A DE FOTBAL, PROGRESUL BUCUREȘTI JOACÎN compania echipei A.S.A. T.G. MUREȘ. Mecul are loc la Ploiești deoarece terenul de joc al echipei Progresul este suspendat pentru o etapă. Mecul începe la ora 14.30.

CAMPIONUL EUROPEAN DE BOX LA CAT. GREA, ENGLEZUL HENRY COOPER, a declarat că își va pune titlul în joc în fața italianului Renato Tomasoni. Mecul urmează să aibă loc la Roma la sfîrșitul lunii februarie. Cooper l-a depăședit de centuri pe vest-germanul Mildemberger anul acesta la 18 septembrie. Este pentru prima oară în cariera sa cînd Cooper boxează în Italia.

DUMINICĂ, PE STADIONUL DINAMO, tot într-un meci conțind pentru campionatul țării, DINAMO BUCUREȘTI JOACÎN compania echipei UNIVERSITATEA CLUJ. Întîlnirea se va desfășura cu începerea de la ora 14.30.

Peste scurt timp se va amenața pe una din marile baze sportive ale orașului München o pistă de tartan. Această pistă va fi rezervată atleților vest-germani selecționați în vederea marilor confruntări ale anului viitor. De asemenea, pista va sta la dispoziția celor mai buni atleți viziați pe acum să participe la J.O. din 1972 de la München.

ASTĂZI, LA CLUJ ARE LOC A DOUA ÎNTILNIRE INTERNAȚIONALĂ DE HANDBAL DINTRE ECHEPELE FEMININE ALE ROMÂNIEI ȘI R. F. A GERMANIEI. În primul joc, victoria a revenit cu scorul de 12—11 echipei oaspete.

ÎN CADRUL CONCURSULUI INTERNAȚIONAL DE CALARIE de la Palermo, proba de obstacole a fost câștigată de Nelly Paoetti (Italia), care a realizat 55” (zero penalizări). Marele premiu al competiției a revenit lui Mancinelli (Italia) în 53” (4 puncte penalizare).

ÎN FINALA PROBEI DE URMARIRE PE ECHEPE DIN CADRUL CAMPIONATELOR MONDIALE DE CICLISM DE la Montevideo se vor întîlni reprezentativele Italiei și Argentinei. Finala probei de tandem va fi disputată între cuplarile Gorini—Turini (Italia) și Goens—Lancker (Belgia).

ÎN CADRUL CONCURSULUI INTERNAȚIONAL DE CALARIE de la Palermo, proba de obstacole a fost câștigată de Nelly Paoetti (Italia), care a realizat 55” (zero penalizări). Marele premiu al competiției a revenit lui Mancinelli (Italia) în 53” (4 puncte penalizare).

## ZIUA INDEPENDENȚEI CAMBODGIEI PREFIGURĂRI ALE VIITORULUI

Insensibil parcă a curgerea timpului, peisajul înconjurător pare neschimbat. Aceeși cîmpe saze soare arzătoare, al al topiciului domniat de Teresa Elefantilor. De jur împrejur, aceleași poeme în granit al genului creator al khmerilor, asa cum își închipuiau ei viața, aici, pe pămînt, sau pe tărîmul celălalt, intru-pări în piatră de credințe și mituri, într-o tenace năzuință spre frumose, spre perfecțiune. Sînt templele de la Angkor-Vat, una din minunile lumii.

Întorcîndu-ne spre trecut, înțelegem mai bine prezentul, menirea noastră — glăsuindu teințepunea acestui popor, mîndru de istoria sa îndelungată, de faptele străbunilor. Si pentru străinul călător, riturile sacre de la Angkor-Vat îi dau cheia înțelegerii viciilor acestor oameni. Prețindînd înțînșii un prezent grefat permanent pe un trecut din care khmerii au făcut un cult al onoarei naționale.

Încercîndu-ne spre trecut, înțelegem mai bine prezentul, menirea noastră — glăsuindu teințepunea acestui popor, mîndru de istoria sa îndelungată, de faptele străbunilor. Si pentru străinul călător, riturile sacre de la Angkor-Vat îi dau cheia înțelegerii viciilor acestor oameni. Prețindînd înțînșii un prezent grefat permanent pe un trecut din care khmerii au făcut un cult al onoarei naționale.

Încercîndu-ne spre trecut, înțelegem mai bine prezentul, menirea noastră — glăsuindu teințepunea acestui popor, mîndru de istoria sa îndelungată, de faptele străbunilor. Si pentru străinul călător, riturile sacre de la Angkor-Vat îi dau cheia înțelegerii viciilor acestor oameni. Prețindînd înțînșii un prezent grefat permanent pe un trecut din care khmerii au făcut un cult al onoarei naționale.

Încercîndu-ne spre trecut, înțelegem mai bine prezentul, menirea noastră — glăsuindu teințepunea acestui popor, mîndru de istoria sa îndelungată, de faptele străbunilor. Si pentru străinul călător, riturile sacre de la Angkor-Vat îi dau cheia înțelegerii viciilor acestor oameni. Prețindînd înțînșii un prezent grefat permanent pe un trecut din care khmerii au făcut un cult al onoarei naționale.

Încercîndu-ne spre trecut, înțelegem mai bine prezentul, menirea noastră — glăsuindu teințepunea acestui popor, mîndru de istoria sa îndelungată, de faptele străbunilor. Si pentru străinul călător, riturile sacre de la Angkor-Vat îi dau cheia înțelegerii viciilor acestor oameni. Prețindînd înțînșii un prezent grefat permanent pe un trecut din care khmerii au făcut un cult al onoarei naționale.

Încercîndu-ne spre trecut, înțelegem mai bine prezentul, menirea noastră — glăsuindu teințepunea acestui popor, mîndru de istoria sa îndelungată, de faptele străbunilor. Si pentru străinul călător, riturile sacre de la Angkor-Vat îi dau cheia înțelegerii viciilor acestor oameni. Prețindînd înțînșii un prezent grefat permanent pe un trecut din care khmerii au făcut un cult al onoarei naționale.

Încercîndu-ne spre trecut, înțelegem mai bine prezentul, menirea noastră — glăsuindu teințepunea acestui popor, mîndru de istoria sa îndelungată, de faptele străbunilor. Si pentru străinul călător, riturile sacre de la Angkor-Vat îi dau cheia înțelegerii viciilor acestor oameni. Prețindînd înțînșii un prezent grefat permanent pe un trecut din care khmerii au făcut un cult al onoarei naționale.

Încercîndu-ne spre trecut, înțelegem mai bine prezentul, menirea noastră — glăsuindu teințepunea acestui popor, mîndru de istoria sa îndelungată, de faptele străbunilor. Si pentru străinul călător, riturile sacre de la Angkor-Vat îi dau cheia înțelegerii viciilor acestor oameni. Prețindînd înțînșii un prezent grefat permanent pe un trecut din care khmerii au făcut un cult al onoarei naționale.

Încercîndu-ne spre trecut, înțelegem mai bine prezentul, menirea noastră — glăsuindu te

# viața internațională

## Sesiunea O.N.U.

ROMANIA COAUTOARE A TREI PROIECTE DE REZOLUȚIE • CERERI PRIVIND RESTABILIREA DREPTURILOR R. P. CHINEZE ÎN O.N.U. • O NOUĂ CONDAMNARE A RASIȘTELOR RHODESIENI

NEW YORK 8. — Trimisul special Agerpres Nicolae Ionescu transmite: La palatul Națiunilor Unite a fost difuzat, la 8 noiembrie, textul unui proiect de rezoluție în legătură cu problema restabilirii drepturilor legitime ale Republicii Populare Chineze în O.N.U.

În acest document — elaborat de Albania, Algeria, Cambodgia, Congo (Brazzaville), Cuba, Guinea, Mali, Mauritania, Pakistan, România, Yemenul de Sud, Sudan, Siria, Tanzania și Zambia — se subliniază că „restabilirea drepturilor legitime ale R. P. Chineze este esențială, atât pentru apărarea Cartei Națiunilor Unite, cât și pentru cauza pe care Națiunile Unite trebuie să o servească în conformitate cu această Cartă”. Proiectul de rezoluție cere „Restabilirea tuturor drepturilor Republicii Populare Chineze și recunoașterea reprezentanților guvernului acestei țări drept singurii reprezentanți legali ai Chinei în Organizația Națiunilor Unite, precum și excluderea reprezentanților lui Cuan Kai și din locul pe care îl ocupă ilegal în O.N.U. și în toate organelle sale”.

Acest punct al ordinii de zi urmează să fie luat în dezbatere de Adunarea Generală începând de săptămâna viitoare.

România este, de asemenea, coautoare a două noi proiecte de rezoluție care au fost prezentate în Comitetul Politic al Adunării Generale în legătură cu problema acțiunilor în scopuri exclusiv pacifice a teritoriilor submarine aflate în afara limitelor jurisdicției naționale actuale și folosirii resurselor lor în interesul omeniilor.

Prima document — care numără printre coautori aproape 60 de state — recomandă crearea unui Comitet al Națiunilor Unite pentru folosirea în scopuri pacifice a acestor teritorii, care va avea sarcina să studieze și să elaboreze principiile și normele de drept ce trebuie să stea la baza cooperării internaționale în exploatarea și folosirea teritoriilor submarine respective, să studieze căile și mijloacele de promovare a explorațiilor și folosirii resurselor acestor teritorii, precum și de promovare a colaborării internaționale în acest domeniu.

Al doilea proiect de rezoluție, care intrunesc aproape 20 de coautori, recomandă proclamarea anilor 1970-1980 ca deceniu internațional pentru explorarea oceanelor.

La propunerea președintelui, ministrul afacerilor externe al Guatemalei, Emilio Arenales Catalan, Adunarea Generală a adoptat joi în unanimitate proiectul de rezoluție privind crearea unui comitet de pregătire a acțiunilor ce vor fi preluate de cea de-a 25-a aniversare a Organizației Națiunilor Unite. De asemenea, a fost adoptat proiectul de rezoluție elaborat în Comitetul pen-

trul teritoriile sub tutelă și neautonome în legătură cu situația din Rhodesia de sud. În acest document se recomandă Marii Britanii, ca putere administrantă, să adopte măsuri energice, inclusiv folosirea forței, pentru a pune capăt regimului ilegal rasist din Rhodesia de sud.

În comitetul pentru problemele economice și financiare al Adunării Generale continuă dezbaterile pe marginea raportului celei de-a doua Conferințe a O.N.U. pentru comerț și dezvoltare, care a avut loc în primăvara acestui an la New Delhi, precum și pe marginea raportului Comitetului pentru comerț și dezvoltare — organ permanent al conferinței.

Luând cuvântul în cadrul acestor dezbateri, delegatul român, Petre Tănăsie, a subliniat că România înțelege preocupările și speranțele pe care țările în curs de dezvoltare le pun în UNCTAD și este de părere că această organizație poate juca un rol de seamă în eforturile concertate pe plan internațional pentru stimularea dezvoltării.

„Cea de-a doua sesiune a UNCTAD, a arătat reprezentantului român, a făcut și mai evident faptul că șansele rezolvării marilor probleme ale comerțului și dezvoltării depind de crearea unui climat de pace și cooperare în întreaga lume, că pacea lumii și progresul economic al popoarelor sînt indivizibile”.

## DUPĂ ÎNCETAREA BOMBARDAMENTELOR S. U. A. ASUPRA R. D. VIETNAM

PRAGA 8 (Agerpres). — După cum transmite agenția C.T.K., guvernul R. S. Cehoslovace a dat publicității o declarație în care se arată că încetarea de către S.U.A. a bombardamentelor aeriene, navale și de artilerie asupra R. D. Vietnam constituie o victorie im-

## Comunicat comun româno-uruguayean

MONTEVIDEO 8 — Trimisul special Agerpres I. Ionescu transmite: Ministrul afacerilor externe al României și Uruguayului au semnat joi acordul de cooperare tehnică în domeniul învățământului. În cuvântarea rostită cu acest prilej, ministrul uruguayean al relațiilor externe, Venancio Flores, a subliniat că schimbările culturale prezăvute în acest acord vor contribui la apropierea între popoarele celor două țări, la o colaborare și mai rodnică între ele, fiind expresia voinței celor două țări de a conlucra împreună pentru asigurarea păcii. În cuvîntul de răspuns, Corneliu Mănescu a scos în evidență că alit acest acord, cif și acordul comercial, încheiat între cele două țări și alte acorduri a căror necesitate a fost recunoscută de ambele părți, vor asigura acel caracter contractual care va duce la dezvoltarea relațiilor bilaterale.

Joi seara ministrul de externe român a părăsit Uruguayul plecînd spre Peru.

În comunicatul comun dat publicității la încheierea vizitei în Uruguay se arată că convorbirile oficiale care au avut loc între ministrul afacerilor externe al României, Corneliu Mănescu, și ministrul relațiilor externe al Uruguayului, Venancio Flores, s-au desfășurat într-o atmosferă cordială și de înțelegere reciprocă. Cei doi miniștri au constatat cu satisfacție că relațiile dintre România și Uruguay cunosc o evoluție favorabilă și au exprimat convingerea că există numeroase posibilități de dezvoltare a colaborării dintre România și Uruguay, precum și voința ambelor părți de a explora împreună noi căi în vederea extinderii și diversificării relațiilor.

Relevînd importanța largii schimburilor și colaborării culturale și tehnico-stiințifice între cele două țări, părțile și-au exprimat satisfacția în legătură cu semnarea acor-

dului de cooperare tehnică în domeniul învățământului. În scopul unei mai bune cunoașteri reciproce a valorilor spirituale ale poporului român și uruguayean, cele două țări au acordat pentru a doua oară un acord de cooperare culturală. Cu privire la unele probleme ale vieții internaționale, cei doi miniștri au subliniat faptul că promovarea relațiilor de colaborare și înțelegere între toate statele, indiferent de sistemul lor social-politic, trebuie să se fundamenteze pe principiile respectării independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, egalității în drepturi și avantajului reciproc și pe renunțarea la folosirea forței în relațiile internaționale. Aceste principii corespund pe deplin cerințelor lumii contemporane, favorizează crearea unui climat de încredere între state, propice menținerii păcii și securității internaționale.

Subliniind rolul Organizației Națiunilor Unite în apărarea păcii și promovarea colaborării internaționale, părțile au deținat și pentru stimularea eficacității acesteia este necesar ca ea să reflecte fidel relațiile lumii contemporane și să răspundă vocației sale universale.

Cele două țări au relevat că un rol tot mai important revine astăzi țărilor mici și mijlocii care pot și trebuie să contribuie prin eforturile lor la îmbunătățirea relațiilor dintre state, la rezolvarea tuturor problemelor care preocupă lumea contemporană.

În numele guvernului român, ministrul afacerilor externe al Republicii Socialiste România, Corneliu Mănescu, a invitat pe Venancio Flores, ministrul relațiilor externe al Republicii Orientale a Uruguayului, să facă o vizită oficială în România.

Ministrul Venancio Flores a mulțumit în mod deosebit pentru invitație. Data vizitei se va stabili ulterior.

## Vizita tovarășului Petre Blajovici în R. S. F. Iugoslavia

BELGRAD 8. — Corespondentul Agerpres, N. Ploeanu, transmite: În cursul zilelor de miercuri și joi, tovarășul Petre Blajovici, membru suplent al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., ministrul muncii al Republicii Socialiste România, a vizitat o serie de localități de pe litoralul Mării Adriatice, precum și fosta capitală a Muntenegrului, orașul Teftinje.

Vineri seara, ambasadorul Republicii Socialiste România la Belgrad, Aurel Măinășan, a oferit un

cocteil cu ocazia vizitei în R. S. F. Iugoslavia a tovarășului Petre Blajovici. Au participat: Djuřića Tolkić, președintele Veei Executive a R. S. Serbia, Blajo Ivanovici, președintele Tribunalului Suprem al R.S.F. Iugoslavia, Anton Polainer, președintele Consiliului Federal pentru Muncă, membri ai Veei Executive a R. S. Serbia, conducători ai provinciei autonome Voivodina, reprezentanți ai Secretariatului de Stat pentru afaceri externe și alte persoane oficiale.

## „Săptămîna românească” la Linz

LINZ 8. — Corespondentul Agerpres P. Stăncescu transmite: Vineri dimineață a avut loc în orașul Linz, unul din cele mai mari centre industriale ale Austriei, deschiderea oficială a „Săptămînei românești”. În acest cadru se va desfășura, între 8 și 15 noiembrie, cu concursul și sprijinul autorităților și al unor importante instituții locale, un bogat program de manifestări.

La deschidere au rostit cuvîntări de salut, în numele șefului landului Austria de sud și al primarului ora-

șului Linz, doctorul Wild Felner și Stephan Fechter.

Vorbitorii au menționat succesele poporului român în domeniul industriei, educației și culturii și și-au exprimat convingerea că manifestările organizate cu prilejul „săptămînei românești” vor contribui la dezvoltarea înțelegerii reciproce, la cunoașterea mai aprofundată a vieții și realizărilor poporului român.

A mulțumit pentru cuvintele de apreciere roșite ambasadorul Republicii Socialiste România la Viena, Gheorghe Pele.

## Invitație la cunoașterea peisajului românesc

CORESPONDENȚA DIN LONDRA DE LA LIVIU RODESCU

Amplora creștină a circulației internaționale, ca urmare a dezvoltării relațiilor comerciale și culturale, a turismului, este însoțită de o înmulțire corespunzătoare a numărului de ghiduri, monografii, cărți de călătorie.

Acestă literatură se adresează în egală măsură universităților, școlilor, precum și publicului larg, deoarece ea preluștește o mai bună cunoaștere a țării și preocupărilor altor popoare.

În ultimul timp autorii tind să ofere vizitatorului britanic un tablou cât mai complet al României, adăugînd astfel unele introduceri generale sau subcapitole care tratează despre populație, istorie, geografie, economie. Așa de pildă, în noua ediție a ghidului „Shell”, cu un tiraj de 50.000 exemplare, imaginea României moderne este prezentată multilateral, într-un capitole aparte, scris de Ted Appleton, același autor care a întocmit în 1965 „Your Guide to Romania”.

Dețîndu-se net de caracterul oarecum didactic-utilitar al ghidurilor, în vitrinele librărilor și-a făcut apariția o carte dedicată în întregime țării noastre, purtînd titlul sugestiv „Romanian Invitation” (Invitație în România). Autorul ei este William Forwood, care s-a făcut studiu la universitățile Cambridge și Yale, devenind ulterior specialist în aspectele politice, culturale și sociale ale relațiilor Est-Vest. A scris mai multe lucrări, unele ca rezultat al expedițiilor și călătoriilor pe care le-a întreprins în țări din Asia și din cele două Americi. Cele 125 de pagini, intercalate cu fotografii, reprezintă o reșită amănunțită de documentare obiectivă cu impresii personale. Îi dai seama din lectura cărții că Forwood a scris cu pasiune și admirație, că fiecare peisaj, monument sau localitate au fost pentru el tot atîtea surse de inspirație în descrierile ul-

terioare, cit și prilej de evocare a unor figuri istorice, legende, întâmplări actuale, tradiții populare.

De-a lungul unui itinerar fecund, care l-a condus prin întreaga țară, autorul a descoperit în fiecare regiune vizitățile principalelor locuri legate de fapte și oameni din trecut și de astăzi. Călătorul britanic este introdus în vechea noastră istorie, prezentîndu-se succint dacă și războaiele lor cu romanii, formarea limbii și poporului român, câteva momente istorice din luptele pentru crearea statului național român. După această incursiune, el face cunoștință cu România de astăzi, cu noul său peisaj industrial și arhitectura modernă a construcțiilor de la Suceava pînă la stațiunile litoralului. Exprîndu-și și opinia personală intr-o imagine condensată, Forwood scrie: „Nu există țară în Europa care să te răsplătească atît de mult de la primul contact. Este un pămînt ale cărui orășe străvechi, munți măiestruși și ținuturi idilice poartă mărturia unei istorii ilustre și distincte, un pămînt de un înfînit farmec vizual și ospitalitate umană, o țară care se transformă astăzi într-o societate modernă”.

Conceptul că o „invitație” trebuie să emite pretenția de a fi cuprinzătoare și însuși autorul precizează că intenția lui a fost de a pune la dispoziția cititorului britanic elementele generale introductive. Meritul lui este cu atît mai mare cu cît reușește să facă acest lucru într-un stil agreabil, cu competența călătorului experimentat, neomițînd să prezare în descrierile sale multe culmei reproduse în ortografia românească, indicînd străzi, muzee, orășe, drumuri, astfel încît vizitatorul să le poată găsi ușor. Comentînd cu căldură cartea în prefața pe care o semnează, cunoscutul scriitor C. P. Snow consideră că într-adevăr „William Forwood a scris o fermecătoare lucrare introdusă asupra României”.

## agențiile de presă transmit:

După înlînirile de la baza aeriană New Sarum dintre George Thomson, ministru britanic fără portofoliu, și Joshua Nkomo și Ndabangingi, surse informate relatează că cei doi lideri africani întemnițați ar fi respins planul britanic, cerînd instaurarea imediată la Salisbury a unui guvern cu participarea reprezentanților majorității africane din Rhodesia.

**Primul ministru al Japoniei,** Eisaku Sato, a anunțat vineri în mod oficial că își prezintă din nou candidatura pentru președinția partidului de guvernămînt liberal-democrat. Pînă în prezent au mai anunțat că vor candida pentru această funcție ministrul afacerilor externe, Takeo Miki, care și-a prezentat de curînd demisia, și fostul ministru al transporturilor, Shigesaburo Maeo.

**Președintele Italiei,** Giuseppe Saragat, a vizitat regiunea Biella și alte zone din nordul țării, devastate în urma catastrofelor inundății din ultimele zile. Potrivit cifrelor oficiale, 61 de persoane au murit în urma inundațiilor, 13 sînt date dispărute și 76 au fost rănite. Cifrele oficiale indică însă un număr mai mare de victime.

**Incidente între poliție și studenți în Pakistan.** Guvernul pakistanez a ordonat închiderea tuturor instituțiilor de învățămînt din Rawalpindi, Karachi și Hyderabad după incidentele care au avut loc în cursul zilei de joi între poliție și 3.000 de studenți care manifestau la Karachi. După cum anunță agenția U.P.I., în timpul incidentelor de la Rawalpindi un student a fost ucis. S-au înregistrat, de asemenea, răniți.

**Delegația de ziariști români** condusă de George Ivașcu, directorul revistei „Contemporanul”, care se află în Belgia, a fost primită joi de Pierre Harmel, ministrul afacerilor externe, și de H. Fayat, ministrul comerțului exterior.

**În cadrul unei vizite** care o face în Marea Britanie, profesorul Constantin C. Giurescu a conferențiat la Școala de Studii Slavonice și Est-Europene din Londra, despre formarea statului național român și la Colegiul „Saint Antony” din C. 3000 despre „Locul Transilvaniei în istoria poporului român”.

**La alegerile parțiale** desfășurate în circumscripția New Forest (Hampshire, Anglia) victoria a revenit candidaturii Partidului conservator, Patric McNaair-Wilson. El a obținut 66,3 la sută din voturi, față de 51,2 la sută la alegerile din 1966, ceea ce atestă un regres al laburistilor.

**Un nou partid politic** de extremă dreaptă, intitulat „Partidul Național Democratic”, a fost creat în Italia de către prof. Cesare Crosta.

**În comunicatul dat publicității la Tokio** la încheierea vizitei făcute în Japonia, la invitația Partidului Socialist, de delegația Uniunii Socialiste a poporului muncitor din Iugoslavia, se arată că respectarea independenței naționale, a suveranității și dreptului fiecărui popor de a-și hotărî independent dezvoltarea sa constituie condițiile de bază ale păcii și progresului lumii și ale stabilității relațiilor internaționale.

**Poliția britanică** l-a arestat vineri, în localitatea Torquay, după cinci ani de căutări asidue, pe Bruce Reynolds, șeful bandei care în august 1963 a atacat trenul postal Glasgow-Londra, furînd suma de 2,5 milioane lire sterline.

## SUCCESE ALE PATRIOTILOR DIN COLONIILE PORTUGHEZE

În ultima perioadă, forțele patriotice din coloniile portugheze au întreprins mai multe acțiuni ofensive incununate de succes.

**ÎN MOZAMBIK** patriotii au distrus 12 avioane militare portugheze pe aeroportul Mueda, anunță un comunicat dat publicității de reprezentanții din Dar-es-Salaam a Frontului de Eliberare din Mozambic.

**ÎN GUINEEA „PORTUGHEZĂ”** forțele patriotice au ocupat o tabără a armatei portugheze în regiunea Chentola. La sfîrșitul lunii octombrie a fost eliberată localitatea Baccar Dabo.

## CAPE KENNEDY

### Lansarea satelitului „Pioneer-9”

CAPE KENNEDY 8 (Agerpres). — Vineri dimineața a fost lansat de pe poligonul de la Cape Kennedy (Florida) satelitul „Pioneer-9”. El va avea ca misiune studiarea plasmei și a particulelor ionizate de origine solară. Aparatele instalate la bordul satelitului vor trebui să măsoare, de asemenea, distanța precisă de la Pămînt la Soare, precum și orbitele planetelor. Alte aparate vor transmite informații privind razele cosmice, forțele magnetice și electrice din spațiu. Principala sarcină a satelitului va fi transmiterea de date în legătură cu radițiile care ar putea ajunge în spațiu în urma exploziilor solare și care i-ar putea pune în pericol pe participanții la o călătorie spre Lună. Orbita navei spațiale, „Pioneer-9” va fi cuprinsă între 70 și 93 milioane mile de departe de Soare.

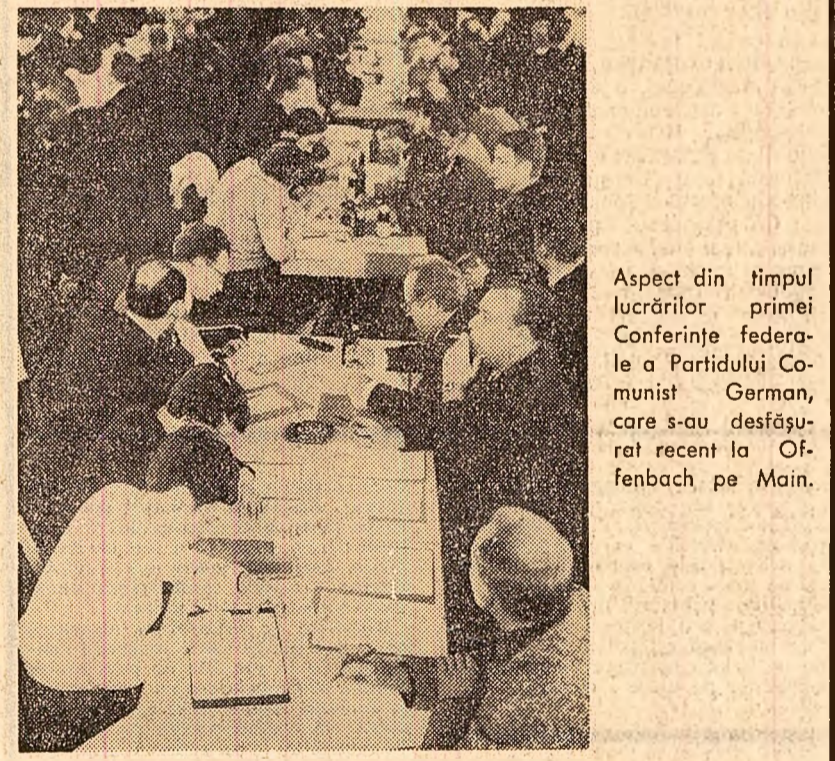
Vor fi necesare cîteva zile înainte ca specialiștii N.A.S.A. să poată afirma cu certitudine dacă satelitul s-a plasat pe orbita solară. Dacă zborul va decurge normal, peste doi ani, o lună și 10 zile, satelitul va trece prin spațiul Soarelui.

Oficialitățile N.A.S.A. au anunțat că aceeași rachetă a plasat și un satelit în jurul Pămîntului.

## Vizita delegației A. R. L. U. S. la Moscova

WASHINGTON 8 (Agerpres). — Senatorul Mike Mansfield, liderul majorității democratice din Senatul S.U.A., a declarat agenției United Press International că, după oarec să, Statele Unite trebuie să continue convorbirile de la Paris indiferent de poziția autorităților saigoneze. Statele Unite, a adăugat Mansfield, nu trebuie să se lase influențate de refuzul reprezentanților de la Saigon de a veni la Paris.

În cursul dimineții, oaspeții români au făcut o vizită la Muzeul militar central și seara au asistat la un spectacol de operă prezentat pe scena Teatrului Mare de operă și balet.



Aspect din timpul lucrărilor primei Conferințe federale a Partidului Comunist German, care s-au desfășurat recent la Ofenbach pe Main.

## De ce s-au alarmat magnații petrolului

CORESPONDENȚA DIN GENEVA DE LA HORIA LIMAN

reacție vie, favorabilă limitării tonajului vaselor de acest gen. Sesiunzî prinjeria unei reglementări internaționale în acest sens, șapte companii, care dispun de nave reprezentînd în total 30 la sută din tonajul mondial privat, au ajuns la un acord asupra compensării pagubelor produse de vasele petroliere naufragiate. Este vorba de British Petroleum Co. Ltd., Gulf Oil Corporation, Mobil Oil Corporation, Shell International Marine Ltd., Standard Oil Company of California, Standard Oil Company of New Jersey și Texaco Inc. Planul lor, denumit „Tovap”, prevede ajutorarea imediată și despăgubirea țărilor care ar fi afectate de accidente asemănătoare celui din martie 1967. Societățile semnatare se angajează să intervină prompt în relațiile de combatere a poluării apelor de către vasele ce le aparțin, după cum își asumă răspunderea pentru pagubele provocate țărilor din regiunea naufragiului.

La acest aranjament pot adera toate guvernele sau societățile particulare care o doresc.

Două organisme ar urma să fie constituite în vederea punerii în aplicare a planului: Federația internațională pentru problemele poluării, a proprietarilor de petroliere, cu sediul la Londra, și Asociația internațională a petroliștilor pentru problemele de despăgubiri, cu sediul în Bermuda. Valabilitatea planului — după părerea promotorilor săi — ar urma să nu depășească doi ani, în cazul cînd membrii aderenti nu le-ar reveni 80 la sută din tonajul mondial. Pînă atunci însă, este interesant de știut

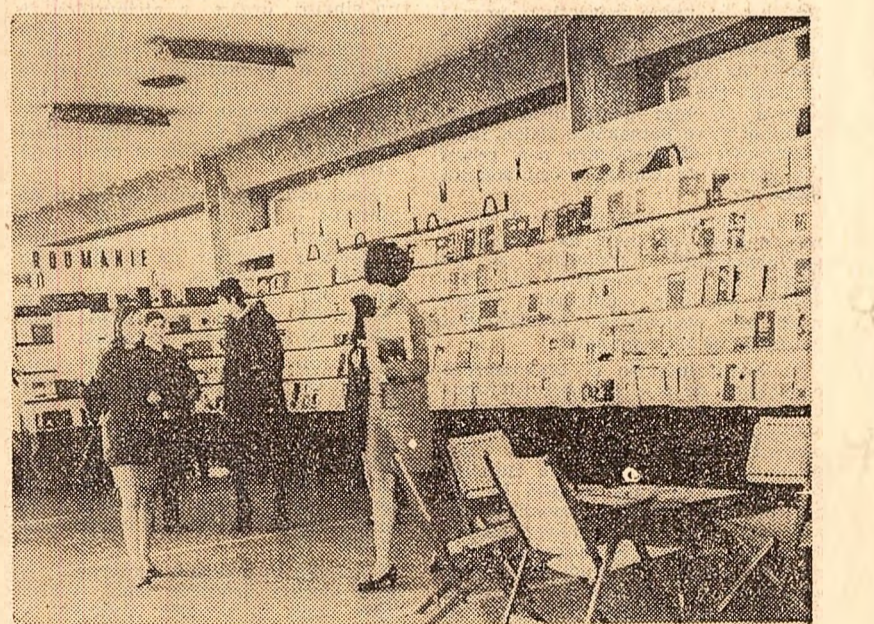
că „cei șapte” propun indemnizații de o sută dolari pentru fiecare tonă de petrol care ar polua apele teritoriale ale unui stat, în cazul unui naufragiu în largul coastelor acestuia.

Dacă am presupune că un petrolier de 100.000 tone — respectiv unul de capacitate medie — ar fi culpabil pentru o asemenea catastrofă, suma totală a despăgubirilor s-ar ridica la 10 milioane dolari. Un „sacrificiu” care arată că sînt în joc interese serioase.

Așa se și explică graba regilor petrolului de a contracta o probabilită de documentare internațională a problemei limitării tonajului petroliere, care ar afecta, implicit, profiturile lor.

## Va fi redeschisă ancheta privind asasinatul de la Dallas?

Marguerite Oswald a declarat la Fort Worth (Texas) unor ziariști că intenționează să ceară președintelui ales al S.U.A., Richard Nixon, redeschiderea anchetei asupra împrejurărilor în care fostul președinte John F. Kennedy a fost asasinat, la 22 noiembrie 1963, la Dallas. După cum se știe, raportul comisiei Warren, special instalat pentru anchetarea cazului, a stabilit că autorul asasinatului este Lee Harvey Oswald, fiul Margueritei Oswald. Mama lui Oswald susține, însă, că fiul său este învinuit pe nedrept de această crimă și a afirmat că întreprinde pe cont propriu cercetări pentru a-i dovedi nevinovăția.



Standul românesc la Tîrgul internațional al cărții de la Belgrad